

Amigoe

100STE JAARGANG – No.: 123

DONDERDAG 2 JUNI 1983



OSCAR STEENBAAR
.....onbegrijpelijk.....

Vandaag

Nieuws in vogelvlucht

BEIROET — President Al Assad van Syrie heeft een onverwacht bezoek gebracht aan Libie voor overleg over Libanon met Gaddafi. Syrie houdt rekening met de mogelijkheid van agressie van Israelische kant.

*****

GENEVE — Polen heeft de opening van de ILO-jaarvergadering geboycot uit protest tegen het ILO-plan om een onderzoek in te stellen naar de arbeidssituatie in Polen.

*****

NEW YORK — VN-secretaris De Cuéllar heeft van de Veiligheidsraad opdracht gekregen om te overleggen over spoedige onafhankelijkheid van Namibie. De Cubaanse presentie in Angola blijft een hindernis hiervoor.

*****

ANKARA — De Turkse legerleiding, die het voor het zeggen heeft, besloot een politieke partij te verbieden en liet 16 politici aanhouden.

*****

BUENOS AIRES — In Argentinie wordt meer kritiek gehoord op het feit dat de keuze van de nieuwe president toevertrouwd wordt aan een kiescollege. Men wil directe verkiezingen hiervoor.

*****

CARACAS — De Venezolaanse regering wil een consensus bereiken om daardoor gesteund het overleg over de herschikking van de betaling van de buitenlandse schulden te gaan bepraten.

*****

KAMPALA — Meer dan 500 Oegandezen zijn in de laatste twee weken bij slachtpartijen omgekomen in het Luwero district, waar guerrillastrijd woedt.

*****

OOST-BERLIJN — Oost-Duitsland weet geen raad met de groeiende vredesbeweging onder de jeugd. Daarom is men begonnen pacifistische jongeren uit het land te wijzen.

*****

CARTAGENA — El Salvador is bereid het terugtrekken van buitenlandse (lees: Amerikaanse) militaire adviseurs te accepteren als onderdeel van een globale oplossing voor de crisis in Midden-Amerika, zo heeft kanselier Fidel Chavez in Cartagena, Colombia, verklaard.

*****

CARACAS — Een werkgroep van de OPEC komt volgende week in Parijs bijeen om de gevolgen van de recente prijsdaling van de olie te bekijken, vertelde Olie-minister Calderón Berti.

*****

SAN SALVADOR — Twee hoge militairen van de harde lijn in El Salvador zijn op een zijspoor gezet door de legerleiding. Men had dit al verwacht met de komst van een nieuwe minister van Defensie medio april.

*****

WARSCHAU — De communisten in Polen zien af van een discussie over de ideologie binnen het centrale comité, dat in Warschau bijeenwas. De voorkeur werd gegeven aan een strengere partijdiscipline.

*****

ABOE DHABI — Brzezinski, adviseur van ex-president Carter, voorziet een opdeling van Libanon als de Arabieren het akkoord tussen Israel en Libanon over terugtrekking van vreemde troepen niet aanvaarden. Hij is op particulier bezoek in de Golfstaten.

*****

LONDEN — Van Labourzijde is om een onafhankelijk onderzoek op hoog niveau gevraagd naar de opdracht tot het torpederen van de Argentijnse kruiser Belgrano tijdens de Malvinas-oorlog. Men wil aangetoond zien dat de opdracht pas gegeven werd toen alle mogelijkheden op een vreedzame regeling uitgeput waren.

*****

AMSTERDAM — De dollar blijft stijgen op de wisselmarkten en bereikte hoogtepunten in Frankfurt, Parijs en Milaan. De goudprijs zakte erg in.

*****

GEMATIGDEN EN RADICALEN TEGENOVER ELKAAR

Uur van de waarheid aangebroken

Eenheid in Afrika is ver te zoeken

ADDIS ABEBA – Twintig jaar geleden heerste er een sfeer van optimisme en vreugde in Addis Abeba. De leiders van 30 onafhankelijke Afrikaanse staten tekenden er op 25 mei 1963 het handvest van de Organisatie van Afrikaanse Eenheid (OAE). Nu heerst er een gespannen afwachting. Van 6 tot 11 juni moet in de zetel van de OAE de 19de topconferentie worden gehouden. Het wordt de derde poging. En de huidige voorzitter, president Arap Moi van Kenia, waarschuwde in een rede ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van de organisatie dat Afrika zich een derde mislukking niet kan permitteren. Anders zou dit wel eens de laatste verjaardag van de OAE kunnen worden. En Arap Moi staat in die vrees niet alleen.

De tegenstellingen die er al tweemaal toe hebben geleid dat de 19de top wegens het ontbreken van het vereiste quorum niet door kon gaan zijn niet nieuw. Er heeft binnen de OAE altijd al een groep van gematigde en een groep van radicale landen bestaan. Maar nog nooit was de eenheid zover te zoeken, dat een topconferentie niet door kon gaan. Aanvankelijk had de 19de top verleden jaar augustus in Tripoli moeten plaats vinden. De aanwezigheid van een delegatie van de RASD, de door het Polisariofront uitgeroepen democratische Arabische republiek Sahara, leidde tot een boycot, onder leiding van Marokko. Het polisariofront en Marokko zijn al jaren in strijd verwikkeld om de westelijke Sahara, een voormalige Spaanse kolonie. De RASD werd begin 1982 toegelaten als 51ste lid van de OAE met de kleinst mogelijke meerderheid van stemmen (26 tegen 24). De onenigheid daarover liep zo hoog op dat de organisatie sindsdien niet goed meer heeft kunnen functioneren. En verleden jaar augustus boycotten zoveel, merendeel gematigde landen, de top, dat het vereiste quorum van tweederde niet werd gehaald.

Een commissie van vijf werkte een compromis uit. De RASD zou "vrijwillig en voorlopig" afzien van deelneming aan de top en in november zou, wederom in de Libische hoofdstad, de 19de top worden georganiseerd. In haar 20-jarige bestaan heeft de OAE tal van conflicten op het Afrikaanse continent gezien, die vaak tot verdeeldheid hebben geleid. Zij heeft ze vrijwel nooit met vreedzame middelen weten op te lossen, zoals in het handvest staat. Maar de organisatie heeft ze wel overleefd. Voor de OAE, het enige forum voor een Panafrikaanse dialoog, is het te hopen dat de wil de organisatie te behouden, sterker blijkt dan de tegenstellingen. En tot nu toe ziet het er naar uit dat in Addis Abeba het quorum gehaald zal worden.

Maar het halen van quorum betekent niet, dat de ruzies achterwege zullen blijven. Marokko en Senegal hebben laten weten hun delegaties te zullen terugtrekken, wanneer de RASD aanwezig is. Dan is er nog de kwestie van vertegenwoordiging van Tsjaad. Voor dit land zullen zich twee delegaties melden: die van het zittende bewind van premier Habre en die in ballingschap van Weddye. Habre heeft Weddye enige tijd geleden met geweld de macht ontnomen. Ook op de vertegenwoordiging van Tsjaad, is het Afrikaanse continent uitermate sterk verdeeld.

Maar zelfs als de lidstaten overeenstemming weten te bereiken over de vertegenwoordiging van Tsjaad en de RASD, blijven er nog genoeg problemen over. Zo moet er een nieuwe secretaris-generaal worden benoemd, omdat de ambtstermijn van de Togolees Kodjo al geruime tijd is verstreken. Gezien de verdeeldheid zal het niet makkelijk zijn een kandidaat te vinden die voor alle of de meeste lidstaten aanvaardbaar is.

Voor de OAE is het de hoogste tijd dat er een top wordt gehouden, al was het alleen maar omdat het geld opraakt en de bijdragen geregeld moeten worden. Een derde mislukking kan de organisatie zich niet permitteren, zo menen velen. En dit geldt niet eens zozeer het financiele aspect, als wel het aanzien van de organisatie, die de eenheid in haar naam heeft staan.

De nieuwe generatie

DETROIT — De eerste van een nieuwe generatie robotten is van de productielijn gerold: een éénarmige machine, die bevelen beantwoordt en voor gehandicapten een bijzondere uitkomst zal zijn. Het apparaat is al uitgetest door een veertigtal lichamelijk gehandicapten. Het kan koken, maaltijden opdienen en diverse andere, eenvoudige keukenactiviteiten plegen.

"Deze machines zijn veel intelligenter en ook gemakkelijker te bedienen dan de industriele robotten", aldus prof. Larry Leiffer. In feite is de nieuwe robot een verdere perfectie van die, welke voor industriele doeleinden wordt gebruikt. De voorlopige benaming: premodel A Ford.

Het zal nog drie jaar duren, voordat de machine op commerciele basis kan worden vervaardigd. Maar reeds nu wordt het nieuwe ontwerp aangemerkt als een doorbraak, die het moeilijke leven van gehandicapten aanmerkelijk kan verlichten.

Deze mensen — en ook bedlegerigen — kunnen de robot voor-programmeren, waardoor enkelvoudige bevelen door de kunstmens worden opgevolgd. Wil een bediener van de machine bijvoorbeeld een glas koud water uit de ijskast, dan wordt eerst de order gegeven tot het pakken van een glas, daarna die voor het openen van de ijskast, enz.

De huidige kosten van verzorging voor een lichamelijk gehandicapte liggen in de Verenigde Staten tegen de 50.000 dollar aan. De verwachting is, dat de robot minder zal kosten. En volgens de proef-personen, op wie hij werd uitgetest, beter zal gehoorzamen dan zieken-verplegers. Een gehandicapte vroeg de robot namelijk een sigaret te brengen en voor hem aan te steken. Wat ook prompt gebeurde, ofschoon de dokter de patient had verboden te roken.



BONN – Sedert de "Groene Partij" in de Westduitse Bondsdag is vertegenwoordigd, is het afgelopen met de zakelijke deftigheid, die het parlementswezen in de Bondsrepubliek tot nog toe heeft gekenmerkt. De "Groenen" nemen in vale truien en oude jeans gestoken, hun plaatsen in . Ze belemmeren het effectief voortgaan van het parlementaire werk. Dat deden ze ook, toen ze dezer dagen vijfhonderd van hun soortgenoten uitnodigden in de Bondsdag. Die jongeren kwamen met spandoeken en strooibiljetten en zorgden voor een ware chaos. Burger-agenten zetten hun toen uit de zaal. Er werden zo arrestaties verricht.

Stone begint aan vredespogingen

WASHINGTON — President Reagans gisteren beedigde speciale afgezant voor Midden-Amerika, Richard Stone, vertrekt vandaag naar zijn nieuwe werkterrein, voor een bezoek aan o.a. Nicaragua. De eerste pleisterplaats van Stone is El Salvador en behalve Nicaragua gaat hij dan nog naar Costa Rica, Panama, Honduras, Guatemala en Belize in Midden-Amerika en Colombia., Venezuela en Mecico, die hebben geijverd voor een vreedzame oplossing van de crisis in het gebied.

Soedan sluit 22 ambassades

KHARTOUM — Het noordoostafrikaanse land Sudan zal deze maand wegens financiele problemen 22 ambassades sluiten, waarvan die in Nederland. Dit werd bekendgemaakt door minister van Buitenlandse Zaken, Mohamed Mirighani. Verder dicht gaan die in Canada, Zweden, Spanje, Griekenland, Oost-Duitsland, Roemenie, Turkije, Syrie, Libanon, Noord- zowel als Zuid-Jemen, Oman, Qatar, Irak, Marokko, Jordanie, Djibouti, Somalie, Tsjechoslowakije, Joegoslavie en Algerije.

Nog voor 68 jaar olie in Saoedi-Arabie

KOEWEIT — De thans bekende olievoorraden in Saoedi-Arabia — de grootste olie-exporteur ter wereld — zijn bij het huidige produktietempo voldoende voor 68 jaar. Dat heeft de organisatie van Arabische olie-exportlanden (OAPEC) bekendgemaakt. De reserves van Koeweit kunnen 221 jaar leveren, in Irak 114 jaar, in de Verenigde Arabische Emiraten 72 jaar, in Libie 58 jaar, in Algerije 38 jaar, in Qatar 28 jaar, in Egypte 14 jaar, in Oman 23 jaar, in Bahrein 12 jaar en in Tunesie 49 jaar, zo blijkt uit het overzicht van de OAPEC.

Revolte tegen Arafat breidt zich verder uit

BAALBEK — De topfunctionaris van El-Fatach in Libanon, Musa Awad, heeft zich aangesloten bij de revolte tegen PLO-leider Yasser Arafat. Musa Awad ook bekend als Abu Akram zei dit op een persconferentie in de historische plaats Baalbek in het oosten van Libanon. El-Fatach is Yasser Arafat's eigen commando-organisatie binnen de Palestijnse bevrijdings-organisatie PLO. Het is tevens de grootste binnen de PLO die in totaal acht groepen overkoepelt.

Musa Awad zei op de door hem bijeengeroepen persconferentie dat 24 leiders van El-Fatach die, meer dan 10.000 leden van El Fatach in Libanon' vertegenwoordigen zondag op een conferentie in de Bekaavallei hadden besloten zich aan te sluiten bij de rebellie van radicale leden van El-Fatach die Arafat ervan beschuldigen de gewapende strijd met Israel op te geven. De muiterij bedreigt de positie van Arafat in El-Fatach. Arafat is voorzitter van de PLO zowel als El-Fatach. Musa Awad, de hoogste niet-militaire functionaris van El-Fatach, zei op de persconferentie geflankeerd door drie militaire leiders van de rebellie. Hij zei, dat de meeste van de 24 leiders die hadden besloten zich aan te sluiten bij het verzet burgerleden vertegenwoordigden, maar dat er zich ook militaire leiders onder bevinden.

Musa Awad, die ook lid is van de revolutionaire raad van El-Fatach, zei dat de leiders van deze grootste commando-organisatie binnen de PLO zijn, 'afgeweken' van de koers die de meesten van de 25.000 leden van El-Fatach willen. Deze is harde confrontatie met Israel en absolute afwijzing van het vredesplan van president Reagan van de VS.

Mongolie zet Chinezen massaal uit het land

PEKING — Mongolie is al een paar maanden bezig met het uit het land zetten van duizenden Chinezen. Dit is in Peking bevestigd door een woordvoerder van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken. „Zij worden gedwongen te vertrekken en ondanks protesten gaat men daar van Mongoolse kant mee door. Wij volgen de ontwikkeling van het incident op de voet", zo zei hij.

Bij het over de grens zetten "schijnt het er totaal fors aan toe te gaan", aldus een westelijke diplomaat. Mongolie is een autonome Sovjetrepubliek, die ligt tussen de Sovjet-Unie en China. Bij het uitwijzen dat in het begin van maart zou zijn begonnen, zou het gaan om alle tussen de naar schatting 7.000 en 10.000 Chinezen. Waarom Mongolie hen het land uitzet is niet duidelijk. Evenmin is diplomaten duidelijk waarom China er tot dusverre niets over liet horen, terwijl er toch steeds al berichten waren dat Chinezen Mongolie worden uitgezet.

Een mogelijkheid zou kunnen zijn dat China onderhandelingen over normalisering van de betrekking met de Sovjet-Unie niet in gevaar wil brengen, zo zeiden waarnemers.

De Chinezen in Mongolie zouden volgens berichten die Peking bereiken, voor de keuze worden gesteld hun geschoolde werk in de hoofdstad Ulan Bator op te geven en op het land te gaan werken of het land te verlaten. De grote meerderheid die verkiest terug te keren zou al zijn bezittingen verliezen en vaak fysiek worden mishandeld door Mongoolse bewakers die hen in groepen van 50 tot 100 per dag in treinen "drijven". "De Chinezen worden naar China teruggestuurd met niets anders dan de kleren die zij aan hebben", aldus de Westelijke diplomaat.

Brokx: binnenkort einde woningnood Nederland

DEN HAAG — Het tijdstip waarop er in Nederland voldoende woningen zijn, is nabij. Dat heeft staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) vandaag gezegd op de jaarlijkse bijeenkomst van de Neprom, vereniging van projectontwikkelaars.

Brokx verklaarde niet waarom hij denkt dat het einde van de woningnood in zicht is.

Mede omdat er volgens de staatssecretaris binnen kennelijk afzienbare tijd een eind aan de woningnood komt, vindt hij het niet nodig om de bouw van nieuwe woningen "expansief" te bevorderen.

Salvadoriaanse guerrilla's: VS-adviseurs sturen we in doodkisten terug

SAN SALVADOR – Het Salvadoraanse verzet heeft verklaard Amerikaanse adviseurs — in doodskisten naar hun vaderland te zullen terugsturen. De commandant van de guerrillabeweging FMLN heeft beschuldigingen van de Amerikaanse regering tegengesproken als zouden guerrillastrijders gevangen genomen soldaten terechtstellen en mishandelen.

Een verklaring van het Marxistische volksbevrijdingsleger, de grootste van de vijf samenwerkende guerrillabewegingen die de door Washington gesteunde regering bestrijden., werd gisteren door een plaatselijk radiostation omgeroepen. De groepering, die zich verantwoordelijk heeft gesteld voor de moord op de Amerikaanse marine-adviseur Schaufelberger, waarschuwde de "bloedrode regering-Reagan" dat 54 andere Amerikaanse adviseurs van het Salvadoraanse leger en diegenen die in toekomst zouden worden gestuurd, naar de Verenigde Staten zullen teruggekeren in doodskisten. Schaufelberger werd vorige week op de universiteitscampus in San Salvador doodgeschoten.

Met deze operatie waarschuwden we de oorlogszuchtige regering-Reagan niet door te gaan met de agressie tegen ons land, aldus de verklaring, die was ondertekend door de commandanten Miguel Castellanos en Filomeno Ramirez. De commandant van het bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN) sprak in een vraaggesprek voor de rebellenzender radio Venceremos de beschuldigingen van de Amerikaanse regering tegen dat guerrillatroepen gevangengenomen regeringssoldaten terechtstellen en mishandelen. "Met uitzondering van (de vroegere vice-minister van defensie) Castillo, zijn alle gevangenen vrijgelaten", zei commandant Joaquin Villalobos. Bij de inneming door het verzet van een salvadoraanse militaire communicatiebasis op de vulkaan de Cacahuatique zijn volgens Villalobos 12 regeringssoldaten omgekomen. Volgens de commandant van de guerrillabeweging hebben zijn troepen bij de bestorming van het communicatiecentrum, op 127 km noordoostelijk van de hoofdstad San Salvador, 50 gevangenen gemaakt en een zelfde aantal geweren van Amerikaanse makelij buitgemaakt. 90 Regeringssoldaten zouden zijn gewond.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondenten: Anna Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, Tel.: 2220.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70603, 70604 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Visser, tel.: 673137 en zuster Martis, tel.: 613563.

★★★

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Cerrito, tel.: 77393.

★★★

DIVERSEN
SOSIEDAT HISTORIA DI KORSOU: 20.15 uur forum-discussie-Buurtcentrum Sta Maria.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (UNA): 20.30 uur muziekavond met zang (Nick Muller) en piano (Hendrick Kreyen).

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 uur Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur Seru Grandi t/o rk school; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blancu.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur-Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 26388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curava en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdags en zondags van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

HOSPITAAL (bezoekuren)
ST ELISABETH EN SANATORIUM:
kinderafdeling: 10.00-19.00 uur; Intensive Care: 18.00-19.00 uur; normale bezoekuren: 11.30-12.30/16.00-19.00 uur.

ADVENT (Groot Davelaarweg 1, tel.: 70611): 10.00-11.00/16.00-17.30/19.00-20.00 uur; zondag: 10.00-11.00/18.00-19.15 uur.
KRAAMKLINIEK RIO CANARIO (tel.: 43683/44510): 10.00-11.00/16.00-17.00/19.00-20.00 uur.

FUNDASHON PA KONSUMIDO (Scharlooweg 64, tel.: 611733): openingstijden 08.30-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00-21.00 uur *Who can kill a child* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The gangsterswar* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.30 Trollkins; 17.00 animals, animals; 17.30 knutsel, prutsel; 18.00 aki Bonaire; 18.15 lesa buki; 18.30 purba ku keshi; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 TeleCuraçao ta presentá; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 the Jeffersons; 21.00 Hart to Hart; 22.00 Kamer van Koophandel; 23.00 sluiting.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur. Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur-Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand-Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag-Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.
KLACHTEN BEZORGING: kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68
Cella, Postkantoor
Nena, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrabanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Carcasbaaiweg
Henriquez, Trapsteeg
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chu, Breedestraat (O)
Shon Nana, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shon Ma Center, Welgelegen
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

Dievegges aangehouden

WILLEMSTAD — De surveillancedienst van Rio Canario hield de 30-jarige dame V.P. aan, in verband met diefstal. De man E.M. had aangifte gedaan van het verdwijnen van 250 gulden. Dit bedrag werd bij aanhouding in het bezit van de dame aangetroffen. Na opmaking van een procesverbaal kon de dame naar huis gaan.

Een andere dame, M.M. van eveneens 30 jaar, is aangehouden in verband met diefstal van sieraden. Zij is in verband met nader onderzoek ingesloten. Twee paar gouden oorbellen die als gestolen opgegeven waren, werden door de politie in beslag genomen.

BUENOS AIRES — Het militaire bewind van Argentinie heeft zijn goedkeuring gehecht aan de te volgen procedure bij de algemene verkiezingen welke in oktober worden gehouden. Ook werd bij die gelegenheid besloten de grondwet niet te wijzigen.

Simabo met profiel van Onderwijs-gedeputeerde

KRALENDIJK — Het bestuur van de vakbond Simabo heeft aan het begin van de nieuwe periode van vier jaar eilandsbestuur een duidelijk standpunt van het onderwijsveld ten aanzien van de ontwikkelingen en problemen willen bepalen en zal dit dan ook ter kennis brengen van de komende PDB gedeputeerden.

De Simabo zou willen dat er een verantwoord onderwijsbeleid gevoerd gaat worden en wil derhalve geen kansen onbenut laten om de voor dit beleid verantwoordelijke personen te informeren over de wensen en behoeften in het onderwijs. Daarvoor heeft de Simabo dan ook een studiedag belegd waar alle sectoren van het onderwijs, behalve kleuteronderwijs en Mavo en Havo vertegenwoordigd waren: aanwezig waren dus een vertegenwoordiger van de basisschool, de LTS en de huishoudschool.

Tijdens deze studiedag is een inventarisatie gemaakt van de ontwikkelingen die op gang gebracht moeten worden en de knelpunten waarvoor een oplossing gezocht moet worden. Steeds is uitgegaan van de taak die een BC in deze heeft, aldus de Simabo. Als tweede punt werd tijdens deze studiedag een profiel geschetst van een gedeputeerde zoals die de vakbond voor ogen staat. De Simabo is tevreden, dat nog steeds een aantal personen bereid bleek en ook in staat was om op vruchtbare wijze met elkaar te discussieren vanuit het gegeven, dat zij het onderwijs op Bonaire een warm hart toedragen, aldus het exclusieve standpunt van de Simabo.

PDB procedure aanwijzen kandidaat-gedeputeerden

KRALENDIJK — Volgens PDB partijvoorzitter Jopie Abraham zal zondag 12 juni door de ledenvergadering beslist worden wie de gedeputeerde-plaatsen zullen gaan bezetten in het komende BC. Vrijdagmiddag reeds wordt de zaak aan de orde gesteld in de fractie-vergadering, aldus Jopie Abraham die er aan toe voegde, dat dit in eerste instantie dinsdag zou gebeuren maar door afwezigheid van enkele leden kon dat geen doorgang vinden. Maandag zal dan de fractie van de PDB vergaderen met de vertegenwoordigers van de wijken, terwijl de dinsdag daaropvolgende tenslotte een bestuursvergadering belegd zal worden. Donderdag 9 juni zal de partijraad als laatste instantie de gedane voorstellen evalueren en dan de definitieve goedkeuring geven. Jopie Abraham is uiterst tevreden over het snelle verloop, maar gezien de vele partijafdelingen die medezeggenschap hebben in het beleid van de PDB kost het uiteraard enige tijd voor de definitieve beslissing genomen kan worden.

Voor RK basisonderwijs nog geen benoemingen

KRALENDIJK — Hoewel het RK Schoolbestuur dinsdagavond vergaderde bleek volgens secretaris frater Adelbrecht, dat er nog geen beslissing is gevallen over de benoeming van twee basisschoolhoofden. Zelfs kon frater Adelbrecht niet meedelen, hoeveel sollicitanten er waren binnengekomen, ofschoon dinsdagavond de laatste mogelijkheid was om te solliciteren. Wanneer er beslissingen genomen gaan worden, kon de secretaris van het schoolbestuur evenmin mededelen. Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen zijn er vier sollicitanten: twee uit het basisonderwijs, één uit het voortgezet onderwijs en één uit het bedrijfsleven.

Impakto 83: evangelisatie-campagne

KRALENDIJK — De Iglesia Alianse Evangelika Bonaire start deze week een openlucht campagne om de bevolking meer met hun geloof in contact te brengen. De campagne wordt begeleid door een groep jongeren uit Trinidad die met een steelband naar Bonaire zijn gekomen. De actie wordt gehouden onder de naam Impakto '83 en duurt in totaal 14 dagen. Viermaal zal in die tijd een openluchtdienst worden gehouden en wel van 4—6 juni te Noord di Salinja; van 7—10 juni Noord Nikiboko; van 11—13 juni te Piedra Pretu te Rincon en tenslotte te Antriol van 14 tot 17 juni. De avonden beginnen om half acht.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 14 mei: Dwight Ortela-Cafsia; 13 mei: Raisa Godfried-Doran; 10 mei: Jemyron William-Sambo; 14 mei: Dayron Olaria-Trenidad; 12 mei: Elfrien Agustien; 7 mei: Brayen Clotedа; 9 mei: Shinaira Mota; 15 mei: Arrellijs Gonet; 13 mei: Shurminia Janga; 4 mei: Satessa Hassell; 15 mei: Kenneth Kik-Verheij; 10 mei: Heidiluske Wallé, Nifdelly Martis-Ansano; 15 mei: Danisa Gomez-Leonora; 3 mei: Ruben Diaz-Noordhof; 8 mei: Jerminia Peterson; 11 mei: Jeanylisca Martinus; 10 mei: Edseline Sambo; 16 mei: Dudley Luciano; 2 mei: Rolien Pinedo; 10 mei: Stefanie Brusorio; 14 mei: Rashid Seinpaal; 17 mei: Arlindo Figueira da Silva-De Nobrega; 9 mei: Rios Delfina; 11 mei: Danitsa Suart; 12 mei: Mitchel Lopez-Martines; 10 mei: Danitza Michel-Van Uytrecht; 17 mei: Cosney Henriquez; 18 mei: Jermeline Silie; 16 mei: Sajid de Boer; 13 mei: Eldis Bernadina, Steven Leonora; 15 mei: Charlen Benders-Paulino; 18 mei: Gilroy Pablo.

ONDERTROUWD: Irvin Evers en Sybil Martis, Winfried Valeriano en Maureen van Roosje, Edward Peney en Mayra Zoetrum, Hubert Raphael en Doris Samboe, Agostinho de Coito Pita en Elisabete de Freitas, Arthur Eliza en Shirley Gomez, Rignald Jones en Marilyn Bentura, Jean Luc en Jeanette Willems, Eric Calvo en Fabiola Richards, Kenneth Archangel en Jeannette Provence, Salvino Kleinmoedig en Lisette Neuman.

Heer Bommel: Avontuur tijdelijk stopgezet



WILLEMSTAD — Wegens vertraging in de aanvoer van "Bommel", kunnen wij vandaag geen aflevering brengen van dit stripverhaal. Dit zal uiteraard pas weer kunnen geschieden, als wij daar een nieuwe voorraad van hebben ontvangen.

PAN wil dialoog met Bonaireanen op Benedenwinden

KRALENDIJK — De vertegenwoordigers van de onlangs opgerichte partij Partido di Akshon Nobo (PAN) zullen binnen afzienbare tijd contacten leggen met Bonirianen die op Curaçao en Aruba verblijven. Met Club Bonairiano van Curaçao en ook met de Union Mutualista zijn reeds contacten gelegd met het verzoek of deze verenigingen de nieuwe partij bij hun leden willen introduceren.

In zijn brief aan beide verenigingen memoreert PAN de feiten die aanleiding waren tot het oprichten van de nieuwe partij. Hoewel de partij gezien het behaalde aantal stemmen nog klein is, aldus PAN bleek tijdens de verkiezing en daarna dat voor velen PAN de partij van de toekomst is. De partij vond ook erkenning door de manier waarop campagne werd gevoerd., waarbij het publiek niet alleen goed ingelicht werd, maar tevens gemotiveerd. Bovendien, aldus de PAN-verklaring deed de mening opgeld dat politiek op een andere manier moet worden gevoerd dan tot op heden door de traditionele partijen werd gedaan. PAN heeft inmiddels de Club Bonairiano en Union Murualista hun programma Meta y Desaroya 1983-1987 toegestuurd samen met de beginselverklaring van de nieuwe partij. Volgens PAN tenslotte kunnen de Bonairianen die op Curaçao en Aruba wonen bij hun terugkeer naar het geboorte-eiland mee profiteren van de ontwikkelingen op Bonaire, vooral gezien in het licht van de staatkundige veranderingen. PAN wil nu een dialoog starten tussen de Bonaireanen op de drie Benedenwindse eilanden zodat er een uitwisseling van ideeen ontstaat.

BRUSSEL — Naar wordt verwacht zal Joseph Luns eind dit jaar vertrekken als secretaris-generaal van de Navo. Hij zal dan waarschijnlijk worden opgevolgd door de vroegere Britse minister van Buitenlandse Zaken Lord Carrington. Dit is vernomen uit Navo-bronnen.

De andere Lauffer



Samenstelling: B. Jos de Roo

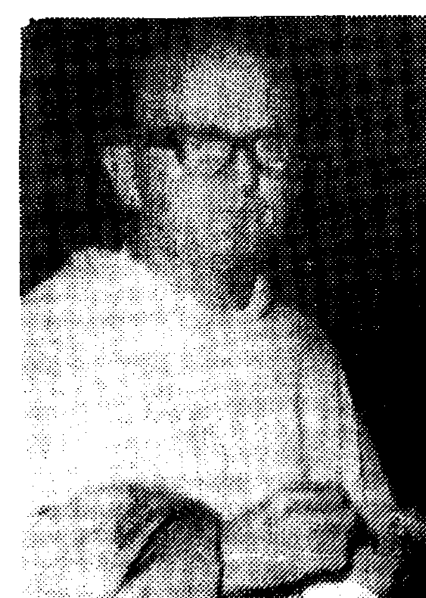
HET VERHAAL VAN PATER BRADA (1)

PIERRE WAS EEN MAN die droef was van binnen, maar vrolijk van buiten. Naar buiten maakte hij een geweldig vrolijke indruk: hij had moppen en grappen. Maar aan de andere kant was hij een man die iets droefgeestigs over zich had. Iets wat men ook niet aantrof bij de andere Lauffers.

Hij vertelde bijvoorbeeld dat hij zondagmorgens, als ik voor de radio sprak, naar het kerkhof toe ging en onder de bomen op een graf zijn radiootje neerzette en naar me luisterde. Ik zei: "Ja, maar goeie man, ik heb geen kerkhofbloemen gemaakt. Waarom toch zo droef?" Dat wist hij-zelf niet. Hij had dat nu eenmaal. Iets neerslachtigs en ook soms iets dat hij niet aankon. Dat hij niet aandurfde iets te doen, wat hij toch werkelijk goed kon doen.

Ik herinner me nog het begin. Hij was bij de padvinderij en maakte allerlei conferences en schetsjes. In die tijd waren wij bezig de kerk van Koromoto te bouwen. Ik vroeg hem eventjes een klein nummertje te geven. Hij kwam daar en hij zei. "Ik doe het niet". Ik zei: "Maar Pierre, waarom dan niet?" Hij zei: "Nee, hier pas ik niet. Dit is allemaal veel te mooi. Dit zijn Spaanse gedichten". Ik vroeg: "Maar wat heb jij dan?" Hij zegt: "Mi pushi ta mata mi". Ik zeg: "Maar man, doe het toch". En het gevolg was dat hij ging zitten, de mensen keken en hij begon te zingen van Mi pushi ta mata mi en hij won de show. Absoluut: de mensen brulden van het lachen. Hij had ze allemaal om de toppen van zijn vingers. Hij was eigenlijk in topvorm als conferencier. Dat had hij misschien wat meer uit moeten werken. Toen hij in Holland geweest was, heb ik hem gevraagd of hij dat gedaan had. Maar daar was niet veel van terecht gekomen. Heel de wereld en Holland was hem zo vreemd.

We hebben vroeger met hem heel diep gepraat. We zeiden: "Luister nou, het Papiaments moet groeien. Je moet eens denken aan een figuur als Hendrik Conscience in Vlaanderen. Die zei: "Ik wil het Vlaams erdoor krijgen, het moet bestaan, het moet leven onder de mensen". En hij schreef vijftig romans. Pierre, doe dat ook. Schrijf vijftig romans, man, Je kan schrijven. Doe het maar! En doe het volks en doe het goed, zodat iedereen het kan lezen. Tuyuchi deed het vroeger in La Cruz en de mensen brulden van het lachen. Man, doe het ook!" Maar hij kon het niet aan, hij durfde niet. Hij ging toen een beetje de verkeerde kant uit, als ik het zo mag zeggen. We hadden hem ook gezegd: "Je moet wel bekijken wat voor woorden je kiest. En je moet luisteren naar de mensen. Trouwens Vondel deed dat ook al. Hij ging de straat op om te kijken wat voor woorden de mensen gebruikten'. Maar Pierre is een beetje te ver gegaan. Zijn latere boekjes staan vol woorden die velen niet meer snappen. En als je in een verhaal woorden tegenkomt, die je niet onmiddellijk kan begrijpen, dan gooi je het boekje weg. En dat is eigenlijk jammer, want hij had veel kunnen doen.



Mijn idee is, dat Pierre niet werkelijk klaar is gekomen. Hij heeft wel even laten zien hoe hij het kon, al was het maar in kleine dingetjes, bijvoorbeeld in Carmen Molina. Hij kon enorm beschrijven.

Ik vroeg hem een keer voor La Union een kerstverhaal te schrijven. Hij zei: "Ach, alweer een kerstkrant". Hij schreef iets heel geks. Over een vrouw die zich klaar maakte voor het kerstfeest. Hij beschrijft helemaal hoe zij zich oppoetst. Hoe dat kapje moest zitten, hij kende alle woorden, hij wist het precies weer te geven. Maar wat gebeurt dan? Die vrouw stoot tegen een emmer met alle vuiligheid en al die vuiligheid komt over haar heen en ze kon niet naar de kerstnacht. En ze huilde en ze lachte toch ook tegen Pierre. Een heel eigenaardig geval van mislukking. Hij heeft die mee moeten maken in zijn leven. Hij heeft het zwaar gehad in zijn leven. Mensen die hem een beetje van dichtbij kennen weten dat. Als je hem vergelijkt met Nilda Pinto, dan is dat leven heel anders. Die heeft ook zware dingen mee moeten maken. Nilda Pinto begreep dat je talenten had en dat je veel kon en dat ze bij het volk erin kwam met de liederen die ze gaf. Bij de kinderen ook. Er waren onderwijzers die zeiden: "Kijk, wat gaat dit nou allemaal? Nos ta bai Bonairu cu pan frances. Waar slaat dat allemaal op?" Het sloeg nergens op, maar wij hebben toen ook gezegd: "Als je 'Woordkunst' van Poelhekke neemt, dan zie je de waarde van de psyche van de mens. Die tref je ook aan in de liederen die de mensen hebben, die de kinderen spelen en dat heeft ze prachtig gedaan en zij heeft haar taak wél kunnen volbrengen.

Mijn idee is: Nilda Pinto is klaar gekomen, Pierre is nooit klaar gekomen. Hij zou wel willen klaar komen, maar hij was soms te down en soms had hij niet het idee om door te zetten. Allerlei omstandigheden in het leven hebben het hem ook niet gemakkelijk gemaakt. Hij sjokte al als een ouwe man. Hij was oud voor zijn jaren.

O&K: NIET OP BESLISSING BC GEREKEND

RKCSB: Reeds andere leerkrachten aangenomen

Overschot leerkrachten door beslissing Tera Kora-school

WILLEMSTAD – Mede door de beslissing om de nieuwe school op Tera Korá om te zetten in twee scholen, een openbare en een bijzondere, lijkt er een overschot te zijn ontstaan in het aantal onderwijzers dat les kan geven op de lagere scholen van Curaçao. De dienst Onderwijs en Kultuur is hierdoor gedwongen een aantal sollicitanten die aanvankelijk wel konden worden aangenomen door te verwijzen naar het RK Schoolbestuur die ook geen absolute garantie kan geven dat zij allemaal in dienst kunnen worden genomen.

In januari dit jaar vond de gebruikelijke vergadering plaats tussen de verschillende schoolbesturen en de afgestudeerde studenten van de Pedagogische Academie om uit te maken hoeveel nieuwe onderwijzers er voor het nieuwe schooljaar beschikbaar zouden zijn en hoeveel elk van de schoolbesturen in dienst zou kunnen nemen. Naar vernomen is van de dienst Onderwijs en Kultuur (O&K), is tijdens die vergadering gebleken dat 12 studenten zeker naar het openbaar onderwijs wilden. Besloten is toen dat die twaalf studenten zouden worden aangenomen, terwijl eventueel een zestal meer erbij zouden kunnen komen vanwege het afbouwen van het nieuwe scholencomplex op Tera Korá. Bij het nemen van deze beslissing had de dienst geen rekening gehouden met de beslissing van het Bestuurscollege waardoor het openbaar onderwijs niet 12, maar slechts zes klassen tot haar beschikking zou krijgen in het scholencomplex op Tera Korá.

Na de beslissing van het BC, bleek ook dat er meer sollicitaties waren ontvangen dan verwacht was (19 in plaats van de aanvankelijke 12) waardoor O&K genoodzaakt werd de zeven extra sollicitaties door te verwijzen naar het RK Schoolbestuur waar die zeven studenten doorgaans ook gesolliciteerd hadden. Al die leerkrachten kunnen nu niet geplaatst worden vanwege het gebrek een klassen terwijl het ook niet eens zeker is dat al de zes klassen kunnen worden gevuld, verklaarde men van de zijde van O&K.

Volgens de staffunctionaris Evans van de dienst O&K is van het RK Schoolbestuur vernomen dat er geen probleem is om het overschot van zeven onderwijzers over te nemen.

NIET GEREKEND

Woordvoerder van het RK Centraal Schoolbestuur, mevrouw Vigdis Jonckheer-Mensing verklaarde desgevraagd dat het RK Schoolbestuur niet gerekend had op zeven extra leerkrachten. In de vergadering van januari was uitdrukkelijk gevraagd welke de studenten waren die naar het Roomskatholieke onderwijs wilden zodat daarmee rekening kon worden gehouden in de behandeling van nog te ontvangen sollicitaties en eventueel te verlengen contracten. Volgens mevrouw Jonckheer had het Schoolbestuur verwacht dat de meer afgestudeerden van de PA naar het RK-onderwijs wilden. Men was zelfs zo ver gegaan door alle contracten met Europees-Nederlandse leerkrachten op te zeggen om plaats te maken voor de aankomende Antilliaanse onderwijzers. Toen echter in de vergadering met de PA-studenten bleek dat slechts een tiental studenten geinteresseerd was om voor het RK Schoolbestuur te werken, zijn met toestemming van het eilandgebied snel de opzeggingen van drie Nederlandse onderwijzers ingetrokken, terwijl drie Antillianen die uit Nederland hebben gesolliciteerd in principe door het Schoolbestuur in dienst zijn genomen.

GOEDE KANS

Volgens mevrouw Jonckheer is destijds genoeg gelegenheid geboden aan de PA-studenten om te beslissen of ze in het RK-onderwijs wilden gaan werken of niet en het Schoolbestuur voelt zich nu dan ook moreel niet meer verplicht eventuele overgebleven studenten alsnog in dienst te nemen. "Wat doen we dan met de drie Nederlandse en de drie Curaçaoenaars die we al werk hebben aangezegd?" merkte mevrouw Jonckheer op.

Er bestaat echter een goede kans dat het Schoolbestuur de studenten toch alsnog in dienst kan nemen, zei mevrouw Jonckheer. Echter, mocht men in het gedrang komen met een overschot van één of meerdere onderwijzers dan zijn degenen die afvallen de studenten van de Pedagogische Academie, die niet in eerste instantie bij het RK-onderwijs hebben gesolliciteerd.

Het niet kunnen aannemen van meer onderwijzers ligt volgens mevrouw Jonckheer aan het dalende leerlingenbestand waardoor het aantal klassen minimum aantal leerlingen vereist is om een klas te vormen.

Voor het komende schooljaar is het echter zo dat er slechts één klas zal worden opgedoekt op de Sint Elisabethschool, terwijl er aan de andere kant zes klassen meer beschikbaar worden door het gereedkomen van het scholencomplex op Tera Korá.

DP antwoordt MAN:

Uitnodiging voor gesprek een farce

WILLEMSTAD – Terwijl de DP het pertinent oneens is met het initiatief van de MAN voor het vormen van een nieuwe regering, neemt de Frente wél dit initiatief aan sérieux, zoals blijkt uit hun beantwoording op vragen van de blauwe partij.

De MAN hield afgelopen zaterdag een vergadering met de Frente, de DP en PNP om te spreken over de mogelijkheid tot vorming van een nieuwe eilandsregering. Daarbij werden vier vragen aan de partijen gesteld over de formatie van een nieuw BC.

De DP stelt in zijn beantwoording dat de uitnodiging, om aan het gesprek deel te nemen beschouwd kan worden als een farce, een onserieus politiek spelletje. De partij heeft namelijk al op 13 mei bekendgemaakt in oppositie te zullen gaan. Bovendien, zo haalt de DP aan, is er het akkoord van 24/25 mei tussen de MAN, PNP en de "zogenaamde Kamer van Vakbonden" waarin gesproken wordt over het handhaven van de huidige coalitie. Dat kan volgens de rode partij alleen inhouden dat de MAN en PNP hun samenwerkingsverband zullen voortzetten, zonder de andere partijen. Daarom vindt de DP het initiatief van de blauwe partij voor een gesprek over vorming van een nieuwe eilandsregering een farce. De samenstelling van die nieuwe regering hangt dan ook in zijn geheel af van de partijen die zich geroepen voelen die te vormen, aldus DP. Voor wat de andere vragen betreft vindt de DP dat oplossing van de huidige problemen belangrijker is dan slechts aandacht besteden aan die problemen, zoals de MAN vraagt.

Van de andere kant vindt de Frente dat de reactie van de DP duidelijk een voorbeeld is van "zoals de waard is, vertrouwt hij zijn gasten". De Frente neemt de vragen van MAN wel heel ernstig, omdat ze vindt dat de concentratie van teveel macht in handen van twee partijen gevaarlijk is. De Frente veronderstelt dat de pogingen van de blauwe partij serieus zijn, en neemt ze dan ook serieus in beschouwing, aldus Stanley Brown.

MAN-voorzitter Reintje Martina verklaarde tot vanmorgen de reactie van de DP op de vragen niet gekregen te hebben. Daarom wilde hij evenmin commentaar geven op de reacties van de PNP en de Frente, die al binnen zijn. De MAN moet eerst ook de reactie van de DP binnen krijgen, voordat commentaar gegeven wordt over de respectieve reacties van de drie partijen, aldus Martina.

PIZZA HUT opende gisteren officieel zijn deuren aan de Schottegatweg. Hoewel het hier niet om een "fast-food" restaurant gaat, streeft men ernaar alle schotels zo vlug mogelijk te bereiden. Vanaf zeven uur 's morgens wordt begonnen met alle voorbereidingen, zoals het aanmaken van deeg, verklaarde manager Johnny Correa gisteren bij de opening. De Pizza Hut-keten heeft meer dan 4600 restaurants in 24 verschillende landen en is gespecialiseerd — zoals de naam al verraad — in alle soorten pizza. Daarnaast verkoopt men ook andere Italiaanse gerechten en wijnen. In de hele opzet van het restaurant is f 1.2 miljoen gulden gestoken. Momenteel heeft de Pizza Hut 38 werknemers in dienst en hoopt dit aantal eind dit jaar te verhogen tot vijftig. Op de ene foto een beeld van het interieur; de andere foto geeft een beeld van de aanwezigen bij de opening van Pizza Hut, met op de voorgrond manager Johnny Correa tijdens zijn toespraak.





Zakenvaria

Orkaanseizoen begonnen

WILLEMSTAD — In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. De aangevoerde lucht is echter net voldoende vochtig om voornamelijk in de vroege ochtenduren een enkele lichte bui tot ontwikkeling te doen komen. Gisteren, 1 juni, is officieel het orkaanseizoen 1983 begonnen. De eerste twaalf storingen die eventueel stormkracht bereiken, zullen de volgende namen toegewezen krijgen: Alicia, Barry, Chantal, Dean, Erin, Felix, Gabrielle, Hugo, Iris, Jerry, Karen, Luis. Zoals gebruikelijk zal de meteorologische dienst N.A. de ontwikkelingen terzake nauwlettend volgen en voor zover nodig de noodzakelijke waarschuwingen voor de eilanden van de Nederlandse Antillen uitgeven.

Jonge dievegge aangehouden

WILLEMSTAD — Door de recherche is de 19-jarige dame D.T. aangehouden als verdacht van diefstal. Zij bekende 190 gulden gestolen te hebben. Het bedrag werd in beslag genomen. Na aanzegging van procesverbaal kon de dame huiswaarts keren.

Urgente wijziging verkeer Biesheuvel

WILLEMSTAD — In verband met spoedwerkzaamheden aan de verkeerslichten op Biesheuvel, die vier dagen duren, neemt de politie ingaande vandaag verkeersmaatregelen. Ten eerste wordt overdag buiten de spitsuren geen verkeer over de Snipweg toegelaten in de richting van Biesheuvel. Evenmin wordt overdag het verkeer van de Schottegatweg-Noord, uit de richting van Rio Canario, tot de Snipweg toegelaten.

Gedurende de spitsuren wordt het verkeer op Biesheuvel door politieagenten geregeld.

WILLEMSTAD — Het woensdagverkeer van Curacao leverde één gewonde op uit zeventien aanrijdingen. De totale materiele schade is 35.100 gulden.

"Papa" Steenbaar:

Belastingmotie Tweede Kamer hypocritisch en onbegrijpelijk

WILLEMSTAD – De motie in de Tweede Kamer waarin gevraagd wordt een eind te maken aan de huidige situatie waarbij de Antillen een paradijs zijn voor belastingontduiking bewijst hypocrisie, vooral van de kant van de Partij van de Arbeid die die motie gepresenteerd heeft, aldus Oscar "Papa" Steenbaar, directeur der belastingen op de Nederlandse Antillen.

Volgens Steenbaar is Nederland zelf een belastingparadijs en krijgt de Nederlandse economie een extra duwtje die zij niet gekregen zou hebben, was de Antillen niet betrokken in het offshore-gebeuren in de wereld.

Steenbaar zei niet te begrijpen waar men in Nederland de bewering vandaan haalde dat op de Antillen gevestigde Nederlandse bedrijven misbruik maken van hun vestiging hier om in Nederland belasting te ontduiken. Sinds 1981 is in een gesprek met Nederlandse autoriteiten gevraagd om met concrete aanwijzingen te komen dat Nederlandse bedrijven die op de Antillen zijn gevestigd misbruik maken van hun vestiging hier om belasting te ontduiken in Nederland. "We hebben sindsdien niets meer van hen gehoord", zei Steenbaar. Bovendien heeft de Antilliaanse overheid volgens Steenbaar nooit geweigerd mee te werken aan het uitwisselen van informatie met de Nederlandse belastingdienst. Er is zelfs aan Nederland aangeboden om het artikel over uitwisseling van informatie in het belastingverdrag tussen Nederland en de Antillen zodanig te wijzigen dat deze identiek wordt aan het artikel over uitwisseling van informatie in het modelverdrag van de Internationale Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling OECD, zei hij. Het is volgens Steenbaar typisch dat terwijl in de Tweede Kamer deze motie aan de orde is Nederland zelf druk aan het onderhandelen is met de Verenigde Staten om te voorkomen dat de VS met Nederland doen wat Den Haag de Antillen wil aandoen. Hij vond het een goed teken dat staatssecretaris van Financien, Koning, zijn bezwaren geuit heeft tegen de motie van de PvdA.

Volgens Steenbaar maken vele Nederlandse bedrijven gebruik van de belastingovereenkomst tussen Nederland en de Nederlandse Antillen om behalve hun operaties hier ook via Nederland transacties te doen, gebruikmakende van de deelnemingsvrijstelling geldig in Nederland, volgens welke kapitaal dat reeds elders belast is door de Nederlandse fiscus niet meer wordt belast. De Nederlandse wetten staan zelf de transacties toe die Nederland ons niet gunt, zei Steenbaar. "Laat ze eerst hun mazen gaan dichten en dan praten we verder".

In landen als Frankrijk geldt de deelnemingsvrijstelling in een veel beperktere mate dan in Nederland. Daar hanteert men een minimum percentage waarmee het kapitaal elders moet zijn belast alvorens het door de fiscus als belastingvrij wordt beschouwd.

Tijdelijke schorsing Hugh Lopes opgeheven

WILLEMSTAD – Het Bestuurscollege neemt geen disciplinaire maatregelen tegen Hugh Lopes, hoofd van de Prins Bernardschool, omdat de beschikbare feiten geen bewijs geven van onzedelijk gedrag van dit schoolhoofd. Zo heeft het Bestuurscollege vanmorgen bekendgemaakt.

Het Bestuurscollege lastte een onderzoek in op grond van geruchten dat het schoolhoofd zich verzuimd heeft van zijn plicht een voorbeeldig gedrag ten opzichte van de leerlingen te tonen. Dit zou zich kennelijk geuit hebben in wat genoemd werd "onzedelijk gedrag" en "exhibitionisme".

In afwachting van het onderzoek werd het schoolhoofd toegang tot lokalen en het terrein van zijn school ontzegd, als ordemaatregel. Het onderzoek van het BC wijst echter uit dat geen feiten vaststaan waaruit men kan concluderen dat Lopes zijn plicht verzuimd heeft. Op grond hiervan besloot het BC dat er geen gronden bestaan om disciplinair op te treden tegen Lopez, zodat ook de ingestelde maatregel opgeheven is.

Mede in verband met deze beschuldigingen aan het adres van Lopes en zijn mogelijke schorsing, hielden ouders van leerlingen van de Prins Bernardschool gisteren een betoging waarbij ze verklaarden te eisen dat Lopes als schoolhoofd gehandhaafd blijft.

Kampeonato klup di agedres Janwe

WILLEMSTAD — E kampeonato di Klup di Agedres Janwé a kontinua djasabra ultimo na sentro di bario Janwé ku e penultimo fecha di e bueltanan preliminar.

KLASE A

Den grupo A varios enkuentro a keda [illegible] ku e sigiente resultado: [illegible] Bito [illegible] Berry den [illegible] promise. [illegible] Garmers a perde pa [illegible] di Max Velasquez. [illegible] Curiel a domina [illegible] van der Ploeg pa su di 7 viktoria [illegible]. Marc de Maayer [illegible] Mario [illegible] D. Pikero a [illegible]. [illegible] Smith a [illegible] viktoria riba Jeigenni Martí. Mientras ku Gino Cova, kondusiendo e piesanan pretu, a sali viktorioso riba Robert Moron.

E tabla di posishon den e respektivo gruponan di klase A ta lo sigiente (e promé 3 puestonan):

Grupo 1: 1.D.C[illegible] 7 pt.-7; 2/3.M.Velasquez 6-7 i B.Bito 6-8.

Grupo 2: 1.A.Tel[illegible] 6-7; 2.W.Richardson 5-6; 3/4.D.Pikero 4 1/2-6 i Cl. Smith 4 1/2-7.

GRUPO FEMENINO

Den grupo di Damas e sigiente resultadonan a keda registrá: L.Garmers-S.Cova 1-0; R.Koeyers-S.Veeris 1-0; C.Veeris-A.Koeyers 1-0; J.Garmers-S.Cardoso 1-0; R.Koeyers-M.Maduro 1-0 i S.Cardoso-N.[illegible] 1-0.

Klup di Agedres Janwé ta avisa, su miembronan ku suspenshon di tur partido mester tuma lugá na dia promé lur fecha di kompetensia serka A.Smith, tel.: 25295 i D.Pikero, tel.: 674619. Tambe Janwé ta avisa su miembronan ku esnan ku viola of neglishá reglanan dje kampeonato lo wordu kastiga severamente i posibelmente no por partisipa na kompromisonan dje klup.

B-KLAS

Den klase B tabatin solamente dos enkuentro ku e sigiente resultadonan: P.Veeris-R.Bito 0-1 i Flores-G.Emelina 0-1. E hebensito Gio Bloem a titulá kampeon den e grupo aki ku un aktuashon invikto di 8 1/2 pt.-9.

C-KLAS

Den klase C e resultadonan tabata: Haseth-Jo[illegible] 1-0; I.Wieske-J.Noorden 0-1; J.Wieske-D.Noorden 0-1; A.Madure-Chiffoe 0-1; Ocoster-H.Bloem 1-0 i E.Garmers-Haseth 1-0. Klup di Agedres Janwé ta bolbe habri inskripshon pa tur esnan ku ke siña of drenta komo miembro di klup.

E kampeonato ta sigi djasabra awor na sentro di bario Janwé i lo kuminsa 9'or en punto ku e sigiente enkuentronan den klase-A: M. de Maayer-M.Velasquez; M.Cova-E.Garmers; B. den Dunne-A.Rosaria; G. van der Ploeg-B.Bito; G.Cova-W.Richardson i J.Marti-R.Moron. Mientras ku e hungadónan D.Pikero i S.Moesker ta liber den e buelta aki. Tur hende ta bon bini na sentro di bario Janwé djasabra proksimo.

In maandag-verkeer 18 aanrijdingen

WILLEMSTAD — Achttien aanrijdingen waren er in het maandagverkeer op Curacao, waarbij gelukkig slechts één persoon gewond raakte. De totale materiele schade bedraagt 12.425 gulden. Een vrachtwagen reed omstreeks half zes vanmorgen tegen een muur op de weg naar Paradijs, en vernielde daardoor ook een waterleidingbuis. Het bleek dat de bestuurder achter het stuur in slaap gevallen was. De schade is 1300 gulden. De aanrijding met meeste schade vond plaats op de splitsing Sta Rosaweg-La Kampana, waar een bestuurder de doorgang naast zich niet vrij liet. De bestuurder klaagde over hoofdpijn en is in het ziekenhuis behandeld. De schade is 1500 gulden.

Internationale olympische sportbonden gaan samenwerken

LAUSANNE — De internationale olympische sportbonden gaan nauw samenwerken in een nieuwe organisatie. De vertegenwoordigers van de 21 olympische takken van sport op de zomerspelen hebben Primo Nebiolo, de president van de Internationale Atletiekfederatie, tot voorzitter gekozen. Het secretariaat zal worden gevestigd in Rome.

De olympische sportbonden behoorden tot de vereniging van internationale sportbonden (AGFIS), die thans zijn betekenis heeft verloren. Deze organisatie onder het voorzitterschap van Thomas Keller, een persoonlijke rivaal van IOC-president Samaranch, had al eerder te maken gekregen met het uittreden van de olympische wintersporten. Van de nieuwe organisatie zijn alle olympische sportbonden, die deel uitmaken van de Zomerspelen, lid geworden met uitzondering van het voetbal.

Het bestuur dat voor twee jaar werd gekozen, bestaat uit voorzitter Nebiolo, vice-voorzitter Joeri Titov (Sov) en secretaris Borislav Stankovic (Jsl) aangevuld met de Italiaan dr. Beppe Groce en de Joegoslavier Ante Lambasa. De nieuwe overkoepelende organisatie heeft reeds een besluit genomen ten aanzien van de verdeling van de televisierechten van de Spelen van Los Angeles. Een zesde gedeelte daarvan (15.700.000 dollar) komt daarvan ten goede aan de internationale federaties. Dit geld zal ponds-pondsgewijs worden verdeeld over de aangesloten organisaties. "Een historische beslissing", noemde Nebiolo dat.

Hij had gepleit voor een verdeling waarbij de grote bonden meer zouden ontvangen. Ook zijn compromisvoorstel om voor de Internationale Atletiekfederatie vijftien procent van de opbrengst te reserveren werd weggestemd. In plaats van met drie miljoen dollar moet de IAAF tevreden zijn met 750.000 dollar.

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *The toy* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *Hell's angels* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Fear is the key* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *The omen* (18 jr.).

★★★

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ARUBA PRESS CLUB: 19.30 uur vergadering-zaal Openbare Bibliotheek.

SPORT
BASEBAL (AA-klasse): 20.00 uur Richmond vs Marlboro-Marlboro Ballpark.

VOETBAL: 20.00 uur Deportivo Nacional vs Arikok-LSP.

★★★

VRIJDAG
DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFLIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 Space Stars; 17.30 Trollikins; 18.00 nos mundo: 18.30 news in Dutch; 18.45 telenovela: Dancin' Days; 19.30 cocktail musical; 20.00 telenoticias; 20.30 Aruba y su independencia; 21.00 Knots landing (The three sisters); 22.00 culturama (Greatest heroes of the Bible); 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

Hulp consul Grenada ingeroepen

Schipbreukelingen als soort slaven uitgebuit

ORANJESTAD — Bij het Recherchebureau verscheen de man R.G. wonende te Paradera die zei in naam van de consul van Grenada te spreken daar de consul zelf, de heer Whiteman, in het buitenland verblijft. R.G. was vergezeld van de 23-jarige man Nolan Benedict Lazarus, geboren op Grenada, die op Aruba arriveerde op 29 mei, als bemanningslid aan boord van de bark Don Giovannis, varend onder Venezolaanse vlag en komende uit Puerto Estrella, Colombia.

De zeeman Lazarus gaf het volgende te kennen aan de autoriteiten. Hij was een der 13 bemanningsleden van de bark Hummingbird, varend onder Grenadiaanse vlag, die op 23 april vanuit Trinidad naar Grenada vertrok. Onderweg kreeg men problemen met de motor waarvan een onderdeel in brand vloog. Hierdoor begon de bark te drijven. Dit duurde 18 dagen lang, totdat de bark ongeveer op 100 mijlen noordwesten van Puerto Estrella, Colombia, tegen een rots liep en in tweeen brak. Met een reddingsboot wisten alle 13 bemanningsleden aan land te komen. Daar viel men in handen van Indianen die de schipbreukelingen alles tot hun kleren toe afnamen. Zij moesten verplicht van 6 uur 's morgens werken tot laat in de nacht om iets te eten te kunnen krijgen. Het werk bestond uit het afbreken van blokken uit de rotsen. Men kreeg geen toestemming om naar Rio Hacha te gaan om hulp te halen. Dankzij hulp van de kapitein van de Venezolaanse bark Don Giovannis kon de 23-jarige man B.L. naar Aruba komen om hulp te vragen bij de Grenadiaanse consul. Na het verhaal van Lazarus werden de nodige contacten met de consul gelegd en de eigenaar van de bark Hummingbird om alsnog te trachten de 12 andere bemanningsleden hulp te bieden.

Morgen begint marine kampioenschap

SAVANETA — Vrijdag 3 juni begint bij de Marinierskazerne Savaneta het eerste gedeelte van de Marinekampioenschappen 1983. Om vier uur zal de commandant van de kazerne, overste M.Heineman, de kampioenschappen openen, waarna om half vijf de eerste wedstrijd in het onderdeel voetbal zal worden gespeeld tussen Parera en Van Nes. De kampioenschappen duren tot en met dinsdag 7 juni. De volgende onderdelen vinden op Aruba plaats: voetbal, atletiek: de loopnummers 110, 400, 500 en 1500 meter, de veldnummers: verspringen, hinkstapsprong, hoogspringen, kogelstoten, speerwerpen, en discuswerpen en verder boksen, basketbal, tafeltennis, veteranenzaalvoetbal en veteranen zevenkamp bestaande uit zwemmen, verspringen, kogelstoten, knotswerpen, hoogspringen, 100 en 800 meter. De ploegen die elkaar zullen bestrijden, zijn die van de Marinebasis Parera, het détachement Suffisant en het stationschip Van Nes van Curaçao en van Aruba de Marinierskazerne Savaneta.

Voz juvenil '83 aan Bennett opgedragen

ORANJESTAD — Het "Voz juvenil 1983" zangfestival dat op 12 juni in Aruba Palm beachhotel wordt gehouden zal opgedragen worden aan de bekende musicus/componist/arrangeur, Eddy Bennett. Het is de gewoonte van de organisatoren van de fundacion Promocion cultura Arubano, de verschillende festivals op te dragen aan personen die op bijzondere wijze bijdragen aan het bevorderen van de cultuur.

Eddy Bennett voelde zich als kind al aangetrokken tot de muziek. Zijn eerste piano-lessen kreeg hij pas in de jaren vijftig toen hij in Nederland voor onderwijzer ging studeren. Daarnaast kreeg hij ook zanglessen aan het Tilburgse conservatorium en maakte hij deel uit van het zangkoor in Baarle Nassau. Terug op Aruba heeft Eddy Bennet zijn muzikale kennis ten dienste van velen gesteld. Hij speelde in de beginperiode mee in verschillende muziekbands als pianist en arrangeur. Later ging hij zich meer wijden aan componeren van liedjes voor groot en klein. Een groot aantal van de liedjes waarmee de verschillende festivals op Aruba en de Antillen gewonnen werden, waren van de pen van Eddy Bennett afkomstig. Op 12 juni zal tijdens het festival hulde worden gebracht aan Eddy Bennett en zal hem een plaquette van verdienste worden uitgereikt.

Man overleden na stompgeweld

ORANJESTAD — In het overlijdensgeval van de man E.K. (69), die na aanhouding van politiezijde wegens openbare dronkenschap, naar het ziekenhuis werd gebracht en daar overleed, verrichtte de patholoog-anatoom, dr Lopez, gistermorgen autopsie. Hieruit bleek dat de bejaarde man aan een hersenletsel / schedelbasisfractuur was overleden. De opgelopen verwondingen werden kennelijk veroorzaakt door stompgeweld, waarnaar een onderzoek wordt ingesteld.



Personalia

FEEST WAS HET bij Aruba's Festa waar Helen Feliciano gehuldigd werd omdat zij tien jaar in dienst van het bedrijf was. Zij was onder meer vijf jaar manager van Curaçao Festa. Bij de foto: de jubilaresse met de dames Yolanda Kock-Croes en Evelina Jansen-Croes, eigenaressen van de zaak.

OTI Aruba op 3 september

ORANJESTAD — Op 3 september wordt de pre-selectie van het zangfestival OTI-Aruba gehouden. De finale, Oti-Antillas 1983, is op 1 oktober in de studio van Tele-Curaçao met deelname van 7 finalisten uit Aruba, 7 finalisten uit Curaçao, 1 finalist uit Bonaire en 1 finalist uit de Bovenwinden.

Het internationale Oti-festival zal dit jaar op 6 november in Washington worden gehouden. Componisten kunnen reeds contact opnemen met Joy Kock, Oti-directeur op Aruba, (telefoon 23938) of bij het instituto di cultura (tel.: 22185), voor het verkrijgen van meer informaties. Het Oti-Antillas festival werd de laatste vijf jaren door Aruba gewonnen.

Vlooienmarkt te Madiki

ORANJESTAD — Zondag, van tien tot twee uur, werd er een vlooienmarkt gehouden op het schoolplein van Colegio Bon Bini, te Madiki. De opbrengst van deze vlooienmarkt zal gebruikt worden voor diverse projecten en voor leermateriaal voor de school. Als extra attracties worden een show en kinderspelletjes georganiseerd.

In South little league

Stanley tools bezorgt Pepsi eerste nederlaag

SAN NICOLAS — In de competitie van de Aruba south Little League wist Stanley Tools het ongeslagen record van Pepsi Cola te breken, door met 4-2 te winnen.

Anthony Brooks was de winnende pitcher voor Stanley Tools, dat 4 runs, 8 hits, 1 error noteerde. Pepsi Cola had 2 runs, 6 hits, 1 error met Virgilio Gumbs als verliezer. Anthony Brooks was tevens de beste batter met 2 hits in evenveel beurten.

Centro di Barrio Brazil (CBB) won met 8-2 van Gabby's Sport Shop (GSS) met Patricio van der Linden als winnende pitcher en Reginald van den Berg als verliezer. CBB maakte 8 runs, 5 hits, 1 error en GSS: 2 runs, 2 hits, 4 erors. Beste batter was Gregory van der Biezen (CBB) met 1 hit in 2 beurten.

Berlinski boekte een 9-0 shutout-zege op Colgate. Hierbij waren Rudy Hassell de winnende pitcher en Roland Wernet de verliezer. Voor Berlinski: 9 runs, 6 hits, 2 errors en Colgate: 0 run, 2 hits, 5 errors. Rudy Hassell deelde voorts 3 rake klappen uit in 4 beurten.

Malta Amstel, met Juan Croes op de heuvel, was goed voor een 7-3 overwinning op Cadbury, dat in Alvin Howell de verliezende pitcher had. Malta Amstels prestatie was 7 runs, 9 hits, 1 error en die van Cadbury: 3 runs, 8 hits, 1 error. De uitblinkers aan slag waren: Gregory Orman (M.Amstel), Eduardo James en Ronald Piña (C) met 2 hits in 3 beurten.

Centro di Barrio Lago Heights (CBLH) was sterker dan Chiquito Grocery en won met 3-1. Gilbert Thodé won voor CBLH en Rodney Tackling verloor voor Chiquito Grocery. CBLH had 3 runs, 5 hits, 2 errors en Ch. Grocery: 1 runs, 4 hits, 1 error. Glenn de Windt, Gilbert Kirindongo, Kendall Wilson (CBLH) en Patrick Adonis (Ch. Grocery) sloegen elk 1 hit in 2 keer aan slag.

ORANJESTAD — De Aruba Rotary club vertrekt op 3 juni met een 12-man sterke delegatie, waaronder de toekomstige voorzitter mr. Raymond Croes, naar Toronto te Canada, ter bijwoning van het Rotary international congres, dat op 4 juni begint en waarop Rotarians van overal ter wereld verwacht worden.

Terugkeer op Aruba "toppunt vernedering"

Betico Croes fel ten aanval tegen agent die op hem schoot

ORANJESTAD — Via gedeputeerde voor Voorlichting Felix Flanegin ontving de Amigoe een lange verklaring van de heer Betico Croes uit Miami, waarin deze zijn standpunt uiteenzet ten aanzien van de gebeurtenissen op het Winstonveld op 24 april waarbij hij ernstig gewond raakte.

De heer Croes stelt met deze verklaring te zijn gekomen om de zaken duidelijk te stellen en om aan alle verhalen die verteld worden een einde te maken.

Hij begint met erop te wijzen dat in eerste instantie door de politie verteld werd, dat de politie geschoten had nadat de politie was aangevallen. Zelfs werd erbij verteld dat mensen de hand van de politieman vasthielden, die op mij geschoten heeft. Verder dat niet vaststaat dat de kogel van voren is binnengedrongen. Een en ander werd nog eens verteld op de persconferentie die de autoriteiten de volgende dag bijeenriepen. De heer Croes stelt gelukkig nog in leven te zijn en dat hij thans een einde wil maken aan al deze verhalen opdat recht wordt gedaan. Ik ben bereid aan welke autoriteit of instantie ook de waarheid te presenteren, aldus Betico Croes.

Wat betreft de publicaties dat de officier van Justitie met een aantal agenten als getuigen zal komen, stelt de heer Croes dat slechts twee agenten als zodanig kunnen optreden. De agent die op mij geschoten heeft en de andere agent die samen met hem in de dienstauto was. Wat de andere agenten kunnen getuigen, gaat over gebeurtenissen die na het schieten volgden.

Over het door de minister van Justitie gelaste interne onderzoek over de wijze van optreden van de politie voor en tijdens het incident en de benoeming daarna van een onderzoekcommissie, stelt de heer Croes dat het duidelijk is dat dit onderzoek het doel, dat door het volk en andere instanties verlangd wordt, niet zal gaan dienen. Beter op zijn plaats zou zijn geweest om te stellen dat het politiekorps een chaos veroorzaakt heeft, de betrokken agent zonder motief op Betico Croes heeft geschoten, waarna het volk reageerde, aldus de heer Croes.

Hij stelt nog dat in Venezuela, Colombia, Verenigde Staten en Nederland, een politieagent, die op mij geschoten heeft, zijn vrijheid niet behoudt, maar direct wordt ingesloten. De betrokken agent — aldus Croes — is na zijn arbeidsongeschiktheid (ao) weer in San Nicolas op Aruba begonnen te werken. Dit noemt de heer Croes het toppunt van vernedering van het Arubaanse volk, waarbij de centrale regering en de politieleiding niet weet op welke wijze meer de eer en waardigheid van ons volk aan te tasten.

Tot slot van zijn verklaring lanceert de heer Croes een felle aanval op de betrokken politieagent en andere agenten die noch de Arubaanse zaak noch de vlag en volkslied respecteren en die onwaardig zijn nog langer in deze functie op Aruba te blijven werken. De heer Croes wijst op de jongste resultaten op de RTC, waar bepaald werd dat de politie onder het eilandsbestuur zal gaan vallen, en dat men in politiekringen dus zijn conclusie moet gaan trekken.

Films deze week

Boulevard Theater: 3—9 juni: Flying high II. Regie: Ken Finkleman. Groot passagiers vliegtuig zal verongelukken indien het niet tijdig aan de grond wordt gezet. Dezelfde formule als de in 1980 bekend geworden film "Airplane". Piloot wordt gespeeld door Robert Hays, en diens vriendin door July Hagerty.; 3,4 juni midnight: Julia. Sexfilm met internationale sterren; 5 juni matinee: Condorman. Uit stripverhalen bekend bij de jeugd. Spelers o.a. Michael Crawford en Oliver Reed.
Drive-In Theater: 3,4,5 juni: Caboblanco. Spannende avonturen met Charles Bronson en Jason Robards; 6, 7 juni: The angry young man. Chinese vechtfilm; 8, 9 juni: Raise the Titanic. Zeventig jaar nadat het passagiersschip de Titanic is gezonken onder het ijs van Antartica, wordt een expeditie uitgerust door de Amerikanen. Deze heeft tot vaak de juiste plaats waar het schip vergaan is op te sporen, het naar boven te brengen en het naar de haven van New York te slepen. Waarom? Dat komt U te weten als U de film gaat zien. Regie: Jerry Jameson.; 3,4 juni midnight: Caboblanco. zie boven; 5 juni matinee: Devil & Max. Eliot Gould en Billy Cosby.
Principal Theater: 3, 4, 5 juni: New York Ripper. Horror film met Jack Hedley en Almanta Keller.; 6, 7 juni: Wolf Boxer. Chinese vechtfilm; 8, 9 juni: Este gordo es un desastre. Zuid Amerikaanse film met in de hoofdrol de komiek Jorge Porcel en verder nog Moria Casan.; 3, 4 juni: midnight: Infermera nocturna. Zuid Amerikaanse sexfilm; 5 juni matinee: Fox and the hound. Kinderfilm.
Rialto Theater: 3, 4, 5 juni: Este gordo es un desastre. zie boven; 6, 7 juni.: The Omen. Horror film met Lee Remick en Gregory Peck als de vader en de moeder van zeer vreemde kinderen; 8, 9 juni: Dragon the young master. Chinese vechtfilm; 3, 4 juni midnight: Amante en vacaciones. Sexfilm met internationale sterren.

Tas terug, maar geld verdwenen

SAN NICOLAS — Een 41-jarige dame bemerkte bij thuiskomst dat zij haar tas met daarin een bedrag van 1860 gulden niet bij zich had. Zij herinnerde zich iets in een refresqueria te hebben gekocht en ging terug. In de refresqueria verklaarde een werkneemster gezien te hebben hoe een jongeman binnenkwam met een tas en deze op een tafel had gezet. De tas bleek inderdaad nog aanwezig te zijn, maar het geld, de 1860 gulden, was de grote afwezige.

LYON — De verdediging van oorlogsmisdadiger Barbie heeft zijn voorlopige vrijlating gevraagd. Dit omdat Barbie op onwettige wijze van Bolivia naar Frankrijk zou zijn overgebracht.

*****

JOHANNESBURG — Zoals gebruikelijk blijkt niemand verantwoordelijk te zijn voor het overlijden tijdens politiedetentie in 1982 van een jongeman die op grond van "bescherming" van de binnenlandse veiligheid was aangehouden. In Zuid-Afrika komt dit soort "ongevallen" in politiecellen vaak voor bij zwarten.

*****

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

FACULTEIT DER SOCIALE- EN ECONOMISCHE WETENSCHAPPEN

COLLOQUIUM DOCTUM

Hierbij wordt bekendgemaakt, dat personen, die de leeftijd van 23 jaar hebben bereikt en die niet voldoen aan de toelatingseisen voor de studierichtingen bedrijfskunde en bestuurskunde, op grond van een vanwege de faculteitsraad in te stellen onderzoek naar hun algemene ontwikkeling en geschiktheid voor het volgen van onderwijs in genoemde afdeling kunnen worden toegelaten tot deze studies.

Uiterlijk 23 juni 1983 dient een verzoekschrift daartoe te worden gericht aan de Administratie van de Universiteit van de Nederlandse Antillen te Curaçao of Aruba, onder overlegging van reeds behaalde getuigschriften c.q. diploma's. Formulieren voor verzoekschrift en de toelatingsregeling voor bedrijfskunde c.q. bestuurskunde zijn verkrijgbaar bij de Universiteitsadministratie.

Het colloquium doctum wordt op 11 ... schriftelijk afgenomen. Indien daartoe aanleiding bestaat zal een nader mondeling onderzoek worden ingesteld.
Het schriftelijk onderzoek zal betrekking hebben op de algemene ontwikkeling, Engels en een andere moderne taal, naar keuze uit Spaans, Frans en Duits. Voorts op kennis van boekhouden, bedrijfsrekenen en wiskunde.
Het onderzoek is op H.A.V.O.-niveau.



Uitloting van de 4 1/2% 25-jarige obligatielening 1962, oorspronkelijk groot Nf. 50.000.000.-

De Directeur van het Departement van Financien maakt bekend, dat op 10 mei 1983 ten overstaan van Mr. G.J. Bartman, notaris te Amsterdam, van bovenvermelde obligatielening zijn uitgeloot 2.500 obligaties, elk groot nominaal Nf. 1.000.-.

Getrokken werd No. 13, zodat ingevolge de leningsvoorwaarden zijn uitgeloot alle obligaties, welke de eindcijfers 13, 33, 53, 73 en 93 dragen.

Deze obligaties, voorzien van de coupons per 1 juli ...

...bligatie-nummer 10.093 ... aflosbaar ... obligatie-nummers ... per 1 juli 1982 aflosbaar gestelde ... 17.240 werden nog niet ter ... aangeboden.

De Direkteur,
D.E. Calvo.

AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY

ALICO

Announces the expansion of establishing new agencies in the Life Insurance business for Curacao:

SELECTING:
** Ladies and Gentlemen
** Good Social Contacts
** Age 25 and over, preferably
** High school education minimum
** Experience in sales or dealing with public preferably

Apply in person Friday June 3rd
From 9.00 a.m. to 12.00 a.m.
From 2.00 p.m. to 5.00 p.m.

VASCO DA GAMA E EKIPO MAS PRODUKTIVO DEN FEDEPROF

Durante di un enkuentro bastante atraktivo

Empate na sero gol entre Sithoc i Undeba

WILLEMSTAD — Sithoc/Ennia ni Undeba/NAC no a yega na gol ayeranochi riba e di 21 fecha di e kampeonato di e promé divishon di Fedeprof. E echo ku no tabatin anotashon den e partido sin embargo a ser kompensa na gran parti pa e tipo di wega ku e dos onsenanan a brinda e 848 fanatikonan ku a asisti: un interkambio rapido i konstante di akshon ku de bes en kuando a kulmina den momentunan espektakular dilanti di e arkonan. Den e enkuentro valido pa e kampeonato di e dos divishon Vasco da Gama a fortifika su posishon komo lider di e tabla di posihon propinando e ekipo di Indekor un derota di 4-2. Vasco awor ta saka dos punto kompletu di ventaha riba su kompetidor mas serkano ku ta Centro Dominquito.

Tantu e kolegialnan komo e formashon di Bandabou a drei riba un nivel akseptabel, en todo kaso sigur un klase i piku mihó ku loke Jong Colombia i Skèrpènè a presta den e partido anterior. Por lo general tabatin bon koordinashon entre tur e liñanan, ku spesialmente e mediokamponan kumpliendo manera mester ta ku nan tarea. E ritmo di wega tabata hopi haltu loke a pone ku falta di presishon den e pasenan a kondusi na frakaso di un kantidat di avansenan na tur dos banda. E porteronan, Sydney Marten di UNDEBA i Luthson Makaay di Sithoc, a hanya nan mes ku mannan yen di trabou pero a sabi di mantene nan gol limpi.

Ku e resultado aki e kolegialnan ta aserka SUBT te na 1 punto awor ku esaki mester añadi ku nan tin un wega mas hungá ku e barikahelnan.

E kolegialnan tin awor shete punto den sinku wega mientras ku UNDEBA a alkansa kuater punto den e mesun kantidat di partido. Tabata e prome empate pa Sithoc den e kampeonato i e di dos pa Undeba.

Den e partido di di dos divishon ta kosnan a bai hopi diferente ayeranochi. No menos ku 6 gol a kai den e enkuentro Vasco da Gama — Indekor, partido ku e prome ekipo a pone riba su nòmber. E resultado final tabata 4-2. E dos golnan di Indekor ta e promenan ku Vasco ta risibi kontra despues di no a permiti gol den su prome kuater partidonan.

Di tur manera Vasco a drecha su averahe di gol na fabor i gol kontra konsiderablemente. Ku 11 gol na fabor (i awor dos kontra) Vasco ta na e momentunan aki e ekipo mas produktivo di 1983. E ekiponan ku ta sigi'e ta Jong Holland i Centro tur dos ku ocho anotashon te ainda den e kampeonato.

E sigiente partidonan, programa pa djabierne, lo bai entre Canisius Boys — De Koning (di dos divishon) i Jong Holland — Hubentut Korsou (promé divishon). Jong Holland ta bini di un viktoria grandi di 5-1 riba Sithoc mientras ku Hubentut Korsou a pèrdè ku skor chiki (1-0) kontra di SUBT.

Brits voetbal

LONDEN — Het Engelse voetbalelftal heeft woensdagavond in het Wembleystadion in Londen in een wedstrijd voor het toernooi om het Britse voetbalkampioenschap met 2-0 gewonnen van Schotland. Bij de rust stonden de Engelsen reeds met 1-0 voor. De 84.000 toeschouwers zagen doelpunten van Robson (13) en Cowans (53).

De stand is nu:

Engeland	3	2	1	0	5	4-1
Schotland	3	1	1	1	3	2-2
Wales	3	1	0	2	2	2-4
Noord-Ierland	3	0	2	1	2	0-1

Voorronden EK voetbal

KOPENHAGEN — In een wedstrijd voor groep 3 van de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap boekte Denemarken gisteravond in Kopenhagen een verrassende overwinning van 3-1 op Hongarije. Bij de rust was de stand nog: 1-1.

De Denen namen voor bijna 45.000 toeschouwers al in derde minuut de leiding door Preben Elkjaer. Na precies een half uur zorgde Tibor Nyilasi voor de gelijkmaker. De voor Ajax uitkomende Jesper Olsen wees de Denen in de 81e minuut de weg naar de overwinning door voor 2-1 te zorgen. Vijf minuten voor het eindsignaal benutte Allan Simonson een strafschop, waardoor Denemarken met 3-1 zegevierde en er in groep 3 nu relatief het beste voor staat met zeven punten uit vier wedstrijden.

Engeland heeft een punt meer, maar ook een wedstrijd meer gespeeld. Op 21 september speelt Engeland thuis tegen Denemarken.

De stand in groep 3:

Engeland	5	3	2	0	8	16- 2
Denemarken	4	3	1	0	7	8- 4
Griekenland	5	2	1	2	5	5- 6
Hongarije	5	2	0	3	4	15-12
Luxemburg	5	0	0	5	0	5-25

Eerstvolgende wedstrijd: 21 september: Engeland-Denemarken.

GROEP TWEE

In een wedstrijd voor groep twee van de voorronden van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap heeft de Sovjet-Unie in Helsinki met 1-0 gewonnen van Finland. Het enige doelpunt in de ontmoeting, die door 17.000 toeschouwers werd bijgewoond, kwam een kwartier voor tijd op naam van Blosjin.

De stand in groep 2 is:

Sovjet-Unie	4	3	1	0	7	9-1
Portugal	3	2	0	1	0	4-6
Polen	4	1	2	1	4	6-6
Finland	5	0	1	4	1	3-9

Volgende wedstrijd: 21 september: Portugal-Finland.

VOETBAL/SERAJEVO — Het voetbalelftal van Joegoslavie heeft woensdag in Serajevo een vriendschappelijke wedstrijd tegen Roemenie met 1-0 gewonnen. De 15.000 toeschouwers zagen in de 57e minuut een schot in eigen doel van de Roemeen Munteanu.

Britse amazone Bradley plotseling overleden

IPSWICH — De Britse amazone Caroline Bradley, Engels kampioene en meervoudig lid van de Britse springruiterequipe, is woensdag op 37-jarige leeftijd overleden. Caroline Bradley zakte na het eerste springconcours tijdens een concours hippique te Ipswich plotseling ineen en kon ook door kunstmatige beademing niet meer worden gered. De doodsoorzaak staat nog niet vast.

Caroline Bradley, die vorig jaar door koningin Elisabeth werd benoemd tot "member of the British Empire", heeft voornamelijk met haar paard "Tigre" successen geboekt. Bij de beroemde "horse of the year-show" in Londen bezette zij steeds één van de hogere plaatsen.

Higueras verslaat Vilas

PARIJS — De Spanjaard Jose Higueras, die als achtste was geplaatst, kwalificeerde zich voor de halve finales van het heren enkelspel voor de open Franse tenniskampioenschappen. Hij versloeg de als vierde geplaatste Guillermo Vilas in vijf sets: 6-2, 6-7 (7-1), 6-1, 4-6, 6-1. De partij, die in totaal 4 uur 29 minuten duurde, was gisteravond afgebroken in het begin van de vijfde set bij een stand van 2-1 voor Higueras. In de hervatting maakte Vilas geen game meer. In de halve finales ontmoet Higueras titelhouder Mats Wilander.

Awenochi inskripshon pa e di sinku kareda di Schottegat ta habri

WILLEMSTAD — Dia 19 di yuni pròsimo Peter Struyvesant College ta organisa e di sinku kareda di Schottegat. E kareda aki, t'esun mas grandi i mas popular na Antiyas. Komite organisado ta hasiendo un esfuerso grandi pa mehorá e kareda kada biaha ku organisé. E kosnan ekstra pa selebra e di sinku kareda ta entre otro ku tur partisipante, ku finalisa e kareda pa di sinku biaha, ta hanya un rekuerdo. Prome ku anunsia e ganadonan, ta yama tur esnan kende a yega pa di sinku biaha konsekutivo riba stage, pa risibi nan rekuerdo.

Señor I. Getrouw, rector di Peter Stuyvesant College, lo hasi e entrega, huntu ku personal administrativo di e skol organisador. Tur persona i instansia ku a koopera tur e aña nan, tambe lo hanya un rekuerdo.

Tur hende ku kai den premio, ta hanya un invitashon di "Mac Donald" pa nan tur huntu bini e djadomingu despues di e kareda na Mac Donald na Punda bin gosa di nan dushi kuminda i bebidanan. Pizza Hut ta duna tur esnan, ku hanya premio, e invitashon pa nan bini huntu ku un hende mas bin gosa di un lunch kompletu.

Amstel Brouwerij manera semper ta ofrese tur e ganadónan un resepshon di kita sombre, manera Amstel so por. I nan por bin ku un hende mas tambe.

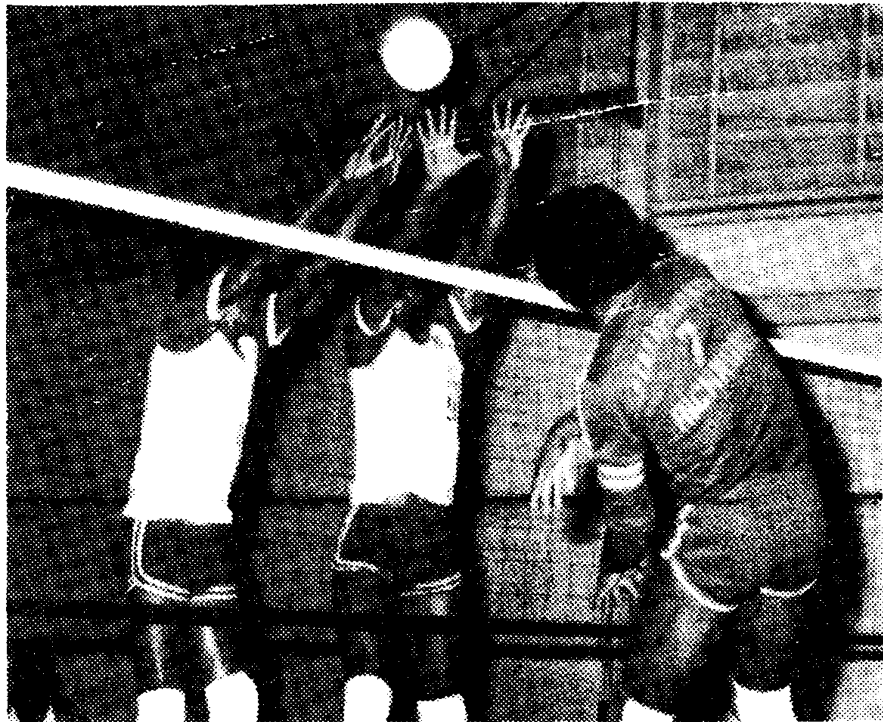
Lo rifa un total di 83 premio, riba e tres dianan di inskripshon. Tur hende tantu e koredonan, kolaborador, i tur hende ku bini stadion di Rif pa duna e koredonan un bon bini, lo hanya un sorpresa masha agradabel.

Manera ta tradishon kaba, tur hende ta hanya ora e inskribi su number di kareda ku kuater prèkè. Ademas e ta risibi su T-shirt spesial. Na yegada den stadion di Rif, e ta hanya su medaya i kos di bebe na granel.

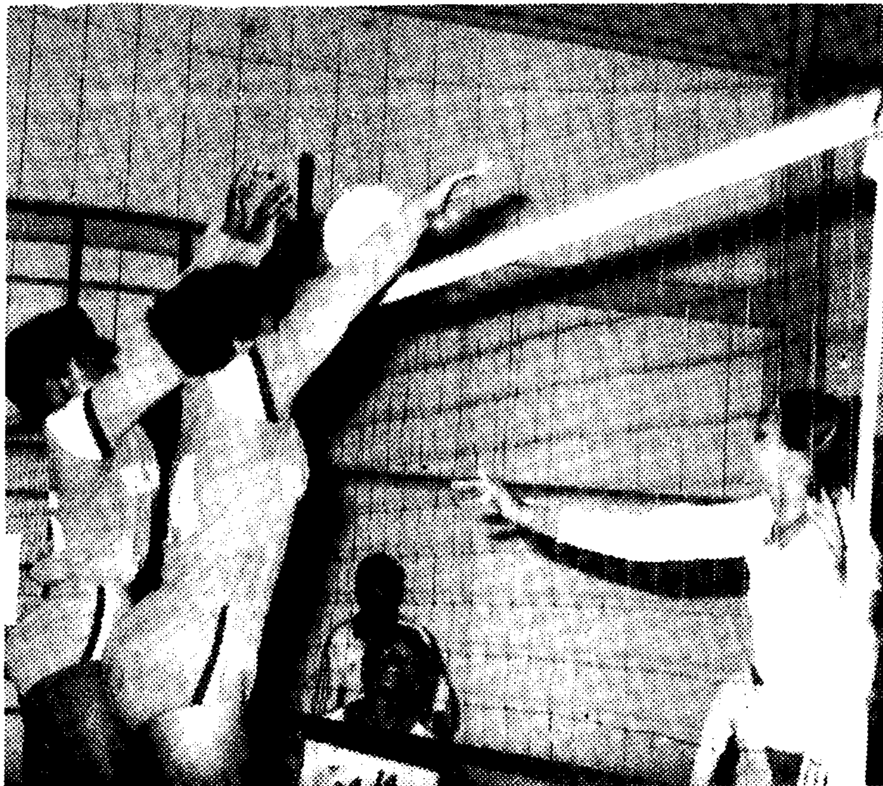
INSKRIPSHON

Awe djahuebs 2 di yüni, djabierne 3 di yüni, 6'or pa 8.30 di anochi. Djasabra 4 di yüni, 9'or te 12'or di merdia. Despues di djasabra, No por inskribi mas.

Tuma bon nota di e papel ku tipsnan mediko, ku e komite organisado ta duna na inskripshon. Korda bin ku bo sedula, rijbewijs of paspoort, pa asina evita kibukashon. Pa dia di kareda, meldu na tempu (mitar di seis di mainta), pa por inisia mitar di shete en punto. Starter pa nos prome lustro, ta un di nos dirigente deportivo grandi, ku hopi rekonosimentu international Señor Clovis Lodewijks.



WILLEMSTAD – Riba e kombinashon di potret por mira dos momentu di akshon durante dje partidonan di vòlibòl ku a tuma luga ayeranochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, valido pa kategoria superior. Pa loke ta trata divishon maskulino Stakamahachi a derota The Birds ku skor di 3-1. Riba e potret por mira e hungadó Michaelson Casilio di Staka tratando di supera e blok forma pa dos hungadó di The Birds. Pa loke ta trata kategoria femenino superior tabata Xaverianen ku a dal Flying Six ku anotashon di 3-2. Riba e kombinashon por mira un momentu di akshon tambe for di e enkuentro aki.



Derotando The Birds ku skor di 3-1

Staka a bolbe demonstra su supremasia den vòlibòl lokal

WILLEMSTAD — Stakamahachi/Richmond — kampeon di vòlibòl lokal i di Antiyas — a mantene su posishon komo favorito pa prolonga nan titulo i alabes su status di invikto den e kampeonato nobo, pa loke ta trata kategoria maskulino superior. Ayeranochi den un partido bastante perta e kampeonan di aña pasa a derota The Birds/Coca Cola ku skor di 3-1. Ku e viktoria aki e ekipo di Staka a keda invikto den dos salida, anteriormente nan a derota Xaverianen, mientras ku The Birds awor a keda ku rekòrt di un gana i un perdi. E partido kua The Birds a gana tabata kontra e kolegialnan di Sithoc.

Tabata e ekipo di The Birds ku a gana e prome set demonstrando, prinsipalmente un bon blokeo kontra e atakenan di su adversario. Ku e viktoria (15-9) The Birds a demonstra di a bini desidido pa logra kibra e hegemonia kua e ekipo bou di direkshon di Remo Martha a bin ta eherse ultimamente. Sin embargo esaki tabata e prome i ultimo set tambe ku e muchanan di Suffisant i besindario a logra di kita for di e aktual kampeon. Ku skor di 16-14, 15-13 i 15-8 tur e tres setnan sigiente a bai na fabor di Stakamahachi. Prinsipalmente e di dos i tres set — manera e skornan mes ta ilustra — tabata hopi bringa.

FEMENINO SUPERIOR

Den kategoria femenino superior tabata e ekipo di Xaverianen/Comwest ku a sali viktorioso, derotando Flying Six/Atlas ku skor di 3-2. E resultado dje setnan tabata: 15-9, 13-15, 15-8, 10-15 i 15-9. Den kategoria femenino A e ekipo di Excalibur a supera Atlantic Star ku skor di 2-0, 15-9 i 15-9. Den divishon maskulino A, tambe un partido a ser efectua for di kua Zjuntan a sali vensedó a kosto di Bahamas, ku skor di 2-1. E parsialnan tabata 15-8, 10-15 i 15-9 ba fabor di Zjuntan.

REUNION PA OFISIAL

Pa djasabra proksimo tin un reunion obligatorio pendiente pa tur ofisial den vòlibòl lokal. E reunion ta pendiente pa tuma luga entre 2'or pa 4'or di atardi den sala di reunion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

VOETBAL/ROTTERDAM — Feyenoord heeft woensdagavond in Rotterdam met 4-1 gewonnen van de zondag eerste klasser Overmaas. Alle doelpunten vielen na de rust. Voor Feyenoord scoorden: Wijnstekers, Houtman, Jeliazkov en Hoekstra. De treffer van Overmaas kwam van Lapree. Er waren 1500 toeschouwers.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden die gisteravond werden gespeeld in het Amerikaanse honkbal, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Detroit Tigers-Toronto Blue Jays 3-1; New York Yankees-California Angels 3-0; Chicago White Sox-Boston Red Sox 8-3; Cleveland Indians-Seattle Mariners 5-2; Texas Rangers-Kansas City Royals 7-4; Baltimore Orioles-Minnesota Twins 6-3; Oakland Athletics-Milwaukee Brewers 7-5.

NATIONAL LEAGUE

Chicago Cubs-Houston Astros 3-2; Atlanta Braves-Pittsburgh Pirates 6-3; St Louis Cardinals-Cincinnati Reds 8-3; Montreal Expos-San Diego Padres 8-6; San Francisco Giants-New York Mets 1-2; Los Angeles Dodgers-Philadelphia Phillies 1-0.

PROGRAMMA

Het programma voor vanavond in beide leagues is als volgt:

AMERICAN LEAGUE: Toronto Blue Jays-Detroit Tigers; Oakland Athletics-Milwaukee Brewers; Seattle Mariners-Cleveland Indians; California Angels-New York Yankees; Kansas City Royals-Chicago White Sox.

NATIONAL LEAGUE: Pittsburgh Pirates-Chicago Cubs; Philadelphia Phillies-San Diego Padres; San Louis Cardinals-Atlanta Braves; Montreal Expos-San Francisco Giants-New York Mets-Los Angeles Dodgers.

Basketbalteams Italie en Joegoslavie bestraft

NANTES — De commissie van beroep van de internationale basketbalbond heeft gisteren de maatregelen van de FIBA, genomen naar aanleiding van het afkeurenswaardig gedrag van de teams van Joegoslavie en Italie tijdens de wedstrijd in de voorronde van het Europees kampioenschap basketbal in Limoges, bekrachtigd. Het duel tussen de olympisch kampioen Joegoslavie en de winnaar van het zilver Italie (76-91) liep maandag uit op een massale vechtpartij..

De strafcommissie nam dinsdag naar aanleiding van de ongeregeldheden het besluit om de Joegoslavische speler Grbovic en de Italiaanse masseur voor de duur van het toernooi te schorsen en coach Gamba (Ita) en Kicanovic (Joe) voor een wedstrijd uit te sluiten Verder zal aan de betreffende nationale bonden een ernstige berisping worden gestuurd. Ook zal een fikse boete worden opgelegd. De hoogte daarvan zal worden bepaald tijdens een congres van de FIBA medio juni op Cyprus. Bij herhaling van een dergelijk incident lopen beide landen grote kans te worden uitgesloten van deelneming aan de volgende Europese titelstrijd in 1985 in West-Duitsland.

VOETBAL/MEXICO-STAD — De Mexicaanse televisie zal bij het wereldkampioenschap voetbal in 1986 geen gebruik maken van de diensten van Pele als commentator. De Mexicanen zijn boos dat de Braziliaan, die in 1982 in het wereldkampioenschap uit Spanje voor de Mexicaanse televisie van commentaar voorzag, zich sterk heeft gemaakt voor de kandidatuur van de Verenigde Staten voor de organisatie van het toernooi om de wereldtitel 1986.

VOETBAL/PEKING — FC Waterford, dat als tweede eindigde in de Engelse eerste divisie, heeft woensdag in Peking voor 80.000 toeschouwers een vriendschappelijke wedstrijd tegen China met 3-1 gewonnen.

Spanje verslaat favoriet Sovjet-Unie in EK-basketbal

NANTES — Spanje heeft gisteravond voor een verrassing gezorgd door in de halve finale van het Europees kampioenschap basketbal en Frankrijk favoriet de Sovjet-Unie met 95-94 te verslaan. Vanaf de eerste minuut domineerde Spanje onder leiding van de uitblinkende spelverdeler Corbolan. Na een voorsprong van 54-50 bij rust vergrootten de Spanjaarden de marge zelfs tot negen punten: 91-82. In de slotfase kwam de Sovjet-Unie dank zij een verbeten wanhoopsoffensief nog zeer dichtbij, maar met met één punt voorsprong haalde Spanje het eindsignaal.

Spanje is traditioneel al niet kansloos tegen de Russen en deze wedstrijd vormde daarop geen uitzondering. De lengte van Sabonis en Bellostenny werd gecompenseerd door de snelheid van Corbolan en de trefzekerheid van San Epifanio en Sibilio. Het verloop van de wedstrijd werd bovendien nog bepaald door het strakke fluiten van de scheidsrechters. Met nog tien minuten te spelen stonden voor drie spelers van elke ploeg al vier persoonlijke fouten genoteerd. Bij 80-75 was Corbolan de eerste, die kon vertrekken, al snel gevolgd door de Sovjet-spelers Sabonis en Mysjkin. Door de grote foutenlast kon de Russische ploeg, die al dertien keer Europees kampioen is geweest, onvoldoende druk uitoefenen om Spanje nog te achterhalen, ondanks het onzekere spel van Corbolans vervanger Solozabal.

Zes seconden voor tijd schoot San Epifanio zijn ploeg naar een voorsprong van 95-92, waarna de laatste Russische score van geen belang meer was. De winnaar van de wedstrijd Nederland — Italie, die vandaag wordt afgewerkt, ontmoet Spanje in de eindstrijd.

Beste wereldseizoen prestatie op 400 meter

OSTRAVA — De Tsjechoslowaakse Tatjana Kocembova heeft gisteravond bij de traditionele wedstrijden om de "Gouden Spike" in Ostrava (Tsj) voor de beste wereldseizoenprestatie op de 400 meter bij de dames gezorgd. De 21-jarige atlete, die vorig jaar september bij de Europese kampioenschappen in Athene als derde eindigde, liep de 400 meter in 49.67 seconden. Zij werd daarmee de zevende vrouw die in de geschiedenis van de atletiek onder de grens van 50 seconden kwam. De beste wereldseizoenprestatie stond op naam van de Oostduitse Sabine Busch, die afgelopen zaterdag in Jena een tijd van 50,86 seconden liep.

Een voortreffelijke prestatie leverde de Russische hoogspringer Valeri Sereda met een sprong over 2,31 m. Hoger sprong dit seizoen alleen Seredas landgenoot Igor Pasjlin met 2,33 meter. De Cubaan Luis Delis won het discuswerpen bij de heren met 68,06 meter, waarmee hij precies drie meter achter bleef op zijn beste wereldprestatie. Udo Beyer (ODl), met 22,15 meter wereldrecordhouder kogelstoten, leed een verrassende nederlaag tegen zijn landgenoot Peter Block, die het nummer met een afstand van 20,92 meter won. Beyer stootte de 7,250 kilogram wegende kogel zes centimeter minder ver. De 400 meter bij de heren werd in 45.83 seconden gewonnen door de Tsjechoslowaak Dusan Malovec.

Goede prestaties werden ook nog geleverd op de 400 meter horden bij de dames. De Oostduitse Petra Pfaff zegevierde in 55.36 voor landgenote Brigit Uibel met 56.94. Marie Matjekovicova (Tsj) was de snelste op de 800 meter in 2.00.44.

Halve finales kandidatentoernooi schaken naar VS en Azie

AMSTERDAM — De halve finales van het kandidatentoernooi om het wereldkampioenschap schaken zijn toegewezen aan de Verenigde Staten en de Verenigde Arabische Emiraten. De wedstrijd tussen Gary Kasparov (Sov) en Viktor Kortsjnoj (Zwi) is gegund aan de schaakbond van de Verenigde Staten, die een prijzengeld van 100.000 Zwitserse francs (ruim 130.000 gulden) beschikbaar heeft. De andere halve eindstrijd tussen de Hongaar Zoltan Ribli en oud-wereldkampioen Vasili Smyslov (Sov) is toegewezen aan de Verenigde Arabische Emiraten. De winnaars van deze twee duels spelen een tweekamp, waarvan de winnaar volgend jaar wereldkampioen Anatoli Karpov uit de Sovjet-Unie mag uitdagen.

De toewijzing van de wedstrijden is gisteren door de wereldschaakbond (FIDE) bekend gemaakt. Florencio Campomanes (Fil), de voorzitter van de FIDE, heeft voor de Verenigde Staten en de Verenigde Arabische Emiraten gekozen om Amerika en Azie in de serie wedstrijden te betrekken. Campomanes is van mening dat deze keuze terecht is omdat de kandidaten-matches voor de kwartfinales alle in Europa zijn gehouden. De Koninklijke Nederlandse Schaakbond (KNSB) had zich kandidaat gesteld voor de organisatie van de wedstrijd Kasparov-Kortsjnoj.

De organisatie van de twee wedstrijden voor de halve finales van het kandidatentoernooi van de dames, waarin vier Russische schaaksters uitkomen die uiteindelijk zullen uitmaken, wie wereldkampioene Maya Tsjiboerdanidze (Sov) mag uitdagen, is gegund aan de schaakbond van de Sovjet-Unie.

Later deelde de FIDE mee dat, de wedstrijd Kasparov-Kortsjnoi in Pasadena zal worden gehouden.

Protocol ondertekend

Directie Spritzer erkent CFW en BTSF

WILLEMSTAD – De directie van Spritzer en Fuhrmann heeft de vakbonden CFW en BTS&F erkend als de gezamenlijke vertegenwoordigers van het personeel van S&F en gistermiddag is hierover door de partijen een protocol ondertekend.

In het protocol stellen de partijen dat, gezien na drie referenda het niet gelukt is een vakbondsvertegenwoordiging voor de werknemers te bepalen, er een andere manier gezocht moest worden om toch te voorzien in de vertegenwoordiging van de werknemers. De enige weg daartoe was erkenning van beide vakbonden wat dan ook in een protocol moest worden vastgelegd.

Volgens het protocol zal de directie van S&F de beide vakbonden erkennen voor de dum... te sluiten cao. Om bindende afspraken te kunnen aangaan eist het protocol steeds de aanwezigheid van vertegenwoordigers van beide vakbonden terwijl zij ook steeds als een eenheid moeten optreden.

Tas weggegrist met 3500 gulden

WILLEMSTAD – Een man die een handtas met inkopen even op de kofferbak van zijn auto zette om de auto op slot te doen, zag hoe een onbekende man de tas weggriste en de benen nam. De tas bevatte 3500 gulden en andere belangrijke papieren. De auto was geparkeerd bij het Sint Thomascollege. De recherche stelt een onderzoek in.

Vandaag vertrek naar Nederland

Henny Eman niet in Statendelegatie

WILLEMSTAD – De delegatie van de Staten die vanmiddag naar Nederland vertrekt voor het interparlementair contact met leden van de Nederlandse Staten Generaal zal geen vertegenwoordiging van de AVP hebben (uitgezonderd Statenvoorzitter Bob Lopez Henriquez zelf).

AVP-leider Henny Eman heeft gisteren laten weten dat hij, in verband met een eventueel vertrek van de AVP uit de centrale regering, liever op de Antillen blijft. Tijdens hun verblijf in Nederland zullen de Statenleden besprekingen voeren met vaste commissies uit de Eerste en Tweede Kamer van de Staten Generaal, van gedachten wisselen met in Nederland verblijvende Antillianen terwijl ook gesprekken op het programma staan met het Nederlandse lid van de Europese Commissie in Brussel alsmede het lid van de Commissie belast met ontwikkelingssamenwerking. Bovendien zullen er bezoeken worden gebracht aan een aantal projecten, waaronder de containerhaven Rotterdam, de Wereldomroep en de Hogere Hotelschool te Maastricht. De parlementariers zullen ook door de Koningin worden ontvangen.

China koopt tv-programma's in VS

NEW YORK – De Chinese tv-kijker kan vanaf oktober a.s. van Amerikaanse tv-programma's en reclame genieten. De Chinese tv heeft een overeenkomst gesloten met de omroepmaatschappij CBS voor het afnemen van tv-programma's gelardeerd met reclamefilmpjes. Zo maakt de vice-president van CBS, John Eger, bekend.

Ofschoon in China eerder al Amerikaanse tv-programma's te zien waren, heeft CBS als eerste Amerikaanse tv-omroep nu een akkoord over het regelmatig leveren van uitzendingen. Over het soort programma's dat China krijgt, is nog niets besloten. Maar het zal veelal gaan om sport- en culturele uitzendingen alsook documentaires, en niet zozeer om series als "Dallas". CBS-verkoopdirecteur Charles Walsh zei dat de Chinezen vooral belangstelling hebben voor basketball. De Chinese tv-omroep CCTV zal het eerste jaar 64 uur afnemen.

Extra-editie Imagen Ambiental

WILLEMSTAD – In verband met Wereld Milieudag op zondag 5 juni wordt volgende week een extra-editie uitgegeven van het voorlichtingsblad "Imagen Ambiental". De editie behandelt drie onderwerpen: gevaarlijke afval, zure regen en energie-boerderijen. Deze onderwerpen zijn door de United National Environment Programme UNEP gekozen als thema's voor die dag, gezien de grote rol die zij op het moment in het milieu spelen.

Objectievere beschouwing promotie ambtenaren

WILLEMSTAD – Om het evalueren van promotieverzoeken voor ambtenaren gemakkelijker te maken, heeft het Bestuurscollege besloten dat per 1 juni alle verzoeken van een speciale lijst voorzien moeten zijn. Die lijst bevat vragen die van tevoren door het bewuste diensthoofd ingevuld moeten zijn, voordat het verzoek ingediend wordt bij het Bestuurscollege. Op deze wijze beoogt het college de objectiviteit bij het nemen van beslissingen over promotie te vergroten.

Openbaar college mr Wim Luiten

WILLEMSTAD – Mr Wim Luiten houdt in verband met zijn afscheid van de UNA morgen een openbaar college over "De Vrijheid in het onderwijs". Mr Luiten is docent Staats- en Bestuursrecht aan de rechtsfaculteit van de UNA. Het openbaar college begint om vier uur 's middags in de aula van de universiteit. Na afloop bestaat de mogelijkheid persoonlijk afscheid van mr Luiten te nemen.

Offerte van Udinese voor Braziliaanse sterspeler Zico

RIO DE JANEIRO – De Italiaanse voetbalclub Udinese heeft een offerte van een kwart miljoen dollar aangeboden aan de Braziliaanse sterspeler Zico. Antonio de Abraches, president van de Braziliaanse ploeg Flamengo, waar Zico nog steeds in dienst staat, verklaarde tegenover de pers, dat er hier sprake is van een serieus aanbod. Maar niets is tot nog toe definitief.

Dankzij het uitstekende spel van Zico haalde Flamengo afgelopen zondag de Braziliaanse voetbaltitel binnen, na Santos in de tweede finalewedstrijd met 3-0 te hebben geklopt.

Het contract met Flamengo is bijna verlopen en Zico heeft reeds verklaard interesse te hebben om in de Italiaanse ploeg AS Roma te gaan spelen. De zaakgelastigde van Zico, Joao Batista, heeft gisteren onderhandelingen gevoerd met vertegenwoordigers van Udinese en was overeengekomen met de offerte. Over het maandelijkse salaris van Zico is nog niet gesproken.

Bazaar van AJMG

WILLEMSTAD – De Antilliaanse Jongens- en Meisjesgilde AJMG houdt zondag 5 juni een bazaar bij Regina Pacis huishoudschool te Santa Rosa. De bazaar is van negen uur 's morgens tot drie uur 's middags, de toegang is voor volwassenen twee gulden en voor kinderen tot twaalf jaar vijftig cent. Voor deze bijdrage krijgt men een sandwich en een drankje gratis. Er is onder andere een rommelmarkt, handwerkartikelen, planten, boeken en lekkernijen, en een goed gesorteerde bar en keuken. Voor de kinderen is er een leuke grabbelton en alle artikelen die te koop zijn, zijn zeer aantrekkelijk geprijsd. De opbrengst is geheel ten bate van het AJMG.

AANKONDIGING PRO-DEO

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Hof van Justitie en bij het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba, wonende op gemeld eiland en kantoorhoudende aan de J.G. Emanstraat nr. 126-A te Oranjestad op Aruba, de 31ste mei 1983 gedaan en uitgebracht exploit van openbare oproeping, waarvan een afschrift hiervan, zomede van het verzoekschrift met het daarop gestelde rechterlijke-beschikking is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie Standplaats Aruba, zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier blijkt dat ten verzoeke van **CHRISTOBAL JACOBO TROMP**, wonende op Aruba, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de J.G. Emanstraat nr. 61 te Oranjestad op Aruba ten kantore van de **advokate mr. C.A. Sint Jago-Francis**;

OPGEROEPEN:

ALBERTO TROMP, laatselijk gewoond hebbende te Pos Abao nr. 35 op Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats in de Nederlandse Antillen of elders, om op **woensdag 14 september 1983 des voormiddags om 8:30 uur** ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba ten Raadhuize te Oranjestad in persoon of bij gemachtigde te verschijnen voor de behandeling dezer zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht heeft aanhangig gemaakt.

MITSDIEN ten aangewezen dage en plaatse in persoon of door iemand van zijnentweg van zijn aanwezen te doen blijken, bij gebreke waarvan door requirante na het vervullen der ten deze voorgeschreven formaliteiten, door requirant zal worden geconcludeerd, dat bij vonnis worde verklaard dat er ten aanzien van **ALBERTO TROMP**, voornoemd sedert 3 mei 1978 rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder bij het Gerecht op Aruba voornoemd,
(get.) Modesto Junior Oduber.

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — Polls showed the Conservatives' lead narrowing ahead of the June 9 election while the Social Democratic-Liberal Alliance jostled to claim second place over the Labor Party. A market and opinion research international poll showed the Alliance up six points from a week ago to 21 percent. The Conservatives claimed that despite their overall lead, Alliance votes could put in a left-wing Labor Administration. The poll showed the Conservatives with 44 percent of the vote and Labor with 32 percent.

BEIRUT — Syrian President Hafez Assad said the Lebanese-Israeli troop withdrawal agreement is in its death stage and claimed Israel was planning a new war, Syria state radio reported Wednesday. In Jerusalem, Prime Minister Begin told Parliament he had no plans to attack Syrian forces in Lebanon.

WASHINGTON — President Reagan says there was total support at the Williamsburg summit for the United States' position in the Middle East. "It was total support", the President told newsmen following the summit meeting of the major industrialized nations at Williamsburg, Virginia.

WASHINGTON — President Reagan conferred Wednesday with his chief arms control negotiator, who reported the President would modify his strategic arms control proposal before talks with the Soviets resume next week in Switzerland. Edward Rowny said the Administration would give serious study to the proposal that two, old long-range missiles be dismantled for every new missile deployed.

BERLIN — East Germany's Communist leaders are trying to quash a budding peace movement at home by expelling its youthful members to the West. So far, 18 men and women involved in an unautorized peace organization in the small East German town of Jena have been forced to leave the country for West Berlin or Bavaria.

MIAMI — Customs agents seized an estimated 300 million dollars worth of cocaine, apparently the second largest haul in Miami, aboard a freighter that arrived here from Costa Rica. No one was arrested, officials said. The 1.065 pounds of cocaine was discovered on the freighter Lion Heart.

NAIROBI — President Daniel Arap Moi marked Kenya's 20th year of self-government Wednesday by granting amnesty to 8,463 prisoners, including rebels convicted of taking part in an aborted coup last August. About 900 servicemen have been tried by courts-martial after the attempted coup.

KAMPALA — More than 500 Ugandans have died during the past two weeks in various massacres in Luwero district North of here, the Munnansi newspaper reported Wednesday. It indicated government troops killed some and guerrillas killed others.

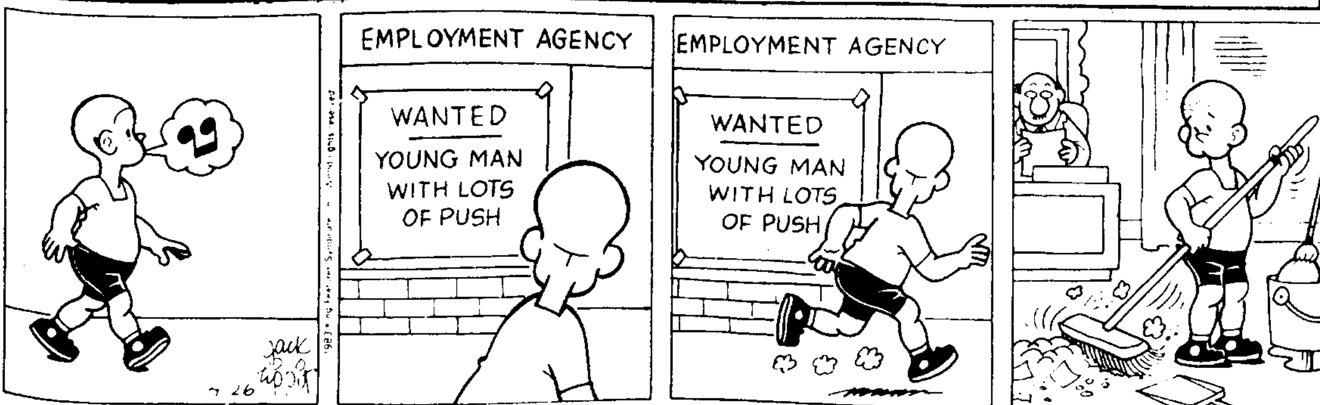
LIMA — Police set up checkpoints Wednesday and arrested hundreds of Peruvians for questioning in a nationwide hunt for leftist guerrillas waging a terror campaign against the government. Police reported more than 500 persons arrested on the first day of a two-month national emergency declared by President Belaunde Terry to combat rising terrorist attacks.

GENEVA — Leaders of an international research on Wednesday announced what they claimed was the greatest discovery for a quarter of a century in scientists' probe into the mystery of matter and energy. "We have finally found the zero' sub-atomic particle, which was so named because it was expected to be the last particle ever to be discovered", said Dr. Carlo Rubbia, who led the team of 126 researchers.

RIO DE JANEIRO — Dutch Prime Minister Ruud Lubbers said Wednesday The Netherlands will reschedule Brazil's foreign debt and press for more international credit to this financially-strapped country. The Prime Minister did not reveal how much Brazil owes his country, but bankers say the total is only a very small part of Brazil's debt.

English Companion

HENRY ® By Jack Tippit



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



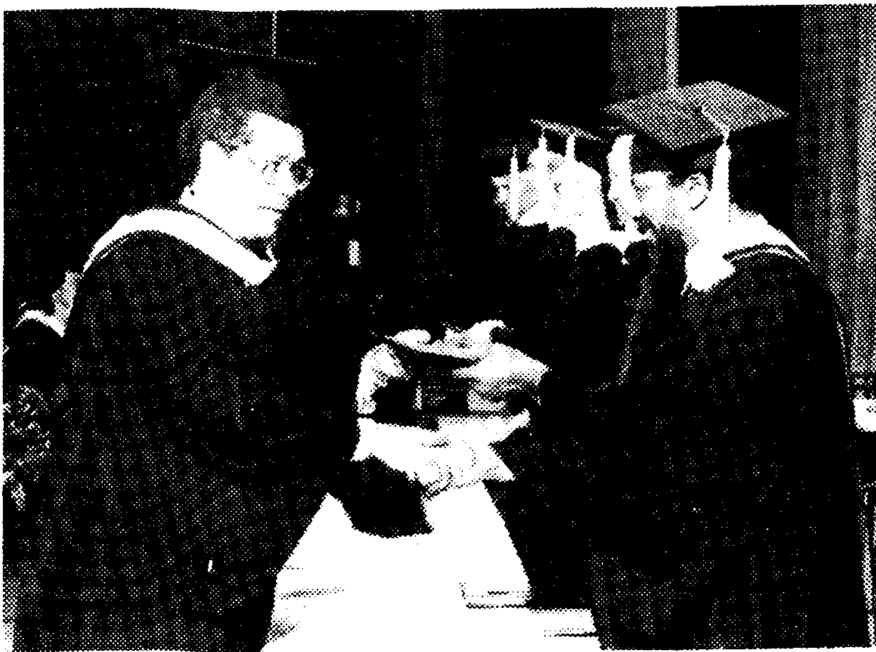
Jim Henson's™ MUPPETS



QUINCY ® By Ted Shearer







Aan het Berklee College of Music slaagde DAVID ROLANDO MATTHEW (links), de zoon van het echtpaar Cedric Matthew in Willemstad. Onze landgenoot werd gefeliciteerd door de beroemde componist/arrangeur Quincy Jones, winnaar van elf Grammy Awards. David Matthew behaalde zijn diploma in "jazz composition and arranging". Tijdens deze plechtigheid kreeg Quincy Jones een ere-doctoraat toegewezen in de muziekwetenschappen. De beroemde Amerikaanse musicus moest overigens aan nog een Antilliaan zijn "music degree" uitreiken en wel aan de Arubaan ERWIN NAVAS. Quincy Jones is zelf oud-leerling van het Berklee College of Music.



Ze is geboren in een voorstad van Los Angeles, is 1.62 meter lang, weegt 52 kilo, heeft blauwe ogen en bruin haar. Samen met vier mannen zal SALLY RIDE (32 jaar oud) op 18 juni met het ruimteveer "Challenger" een zes dagen durende reis maken. Ze is de eerste Amerikaanse vrouwelijke ruimtevaarder. "Het wordt tijd dat men in Amerika beseft, dat vrouwen op velerlei gebied kunnen aanpakken en een bijdrage leveren", zo sprak Sally tot de pers. Ze wilde echter de vraag niet beantwoorden of ze de eerste zwangere vrouw in de ruimte zou zijn. Sally is namelijk kortgeleden getrouwd.

★★★

Lorraine Beaulieu, psychologe, dacht dat het wel leuk zou zijn om JONGELUI te ondervragen of zij hun ouders sloegen. In de Franstalige provincie Quebec van Canada leverde die opiniepeiling verbijsterende resultaten op: vijftien procent van de jongeren bleek wel degelijk de ouders te mishandelen. De psychologe probeerde die vijftien procent ervan te overtuigen dat het een foute zaak was: "Als je nu je ouders slaat, mishandel je straks ook vrouw en kinderen", zei ze. Waarop de meeste jongeren toegaven het nu al te doen, omdat ze hun vriendinnetje wel eens over de knie halen.

★★★

Het is vandaag precies dertig jaar geleden, dat KONINGIN ELISABETH van Groot-Brittannie werd gekroond. Ofschoon de speculaties toenemen, dat de bijna zestigjarige vorstin zal aftreden ten gunste van haar zoon, prins Charles, lijkt dat nog niet het geval te zijn. De koningin zal in ieder geval wat meer representatieve functies naar hem doorschuiven, maar voorlopig haar voornaamste taken nog blijven uitoefenen, aldus luidt de verwachting uit Londen.

★★★

Engeland's beste paardrijdster, CAROLINE BRADLEY, is voor de verbijsterde ogen van duizenden toeschouwers doodgevallen. Dat gebeurde tijdens een spring-concours in Suffolk. Terwijl ze op haar paard reed, viel ze daar plotseling vanaf. Kort daarna overleed ze in het ziekenhuis. De doodsoorzaak is nog niet vastgesteld, maar vermoed wordt dat ze is getroffen door een hartaanval. Ze was 37 jaar oud.

★★★

KONING FAHD van Saoedi-Arabie heeft, een voor de Arabische wereld verstrekkende beslissing genomen: In een poging zijn land minder afhankelijk te maken van buitenlandse werkers, heeft hij besloten vrouwen in te schakelen in het arbeidsproces. Voor het streng-Moslimse Saoedi-Arabie, waar vrouwen niet alleen achter sluiers, maar ook achter huismuren worden weggestopt, is dit een uitermate radicale ingreep. De koning zal er zelfs voor zorgen, dat vrouwen ook aan universiteiten kunnen studeren. Maar ze mogen niet bezig zijn in "ongepaste beroepen", zoals landbouw en in de constructie, aldus de koning.

★★★

De Zuidafrikaanse regering vond de rock-groep "Splash" erg leuk. Maar deze muzikanten behoorden tot de universiteit van Wiwatersrand, voor het merendeel bestaande uit BLANKE STUDENTEN, die echter gekant zijn tegen de apartheidspolitiek van hun regering in Kaapstad. Het moest daarom gebeuren dat ze vastliepen. Tijdens een onlangs gehouden concert op de universiteit, bracht "Splash" enkele anti-apartheidsliedjes, zoals: Power belongs to us". Er werd zelfs gevraagd om de vrijlating van de tot levenslange gevangenisstraf veroordeelde, zwarte leider Nelson Mandela. De Zuidafrikaanse regering trad ook ditmaal drastisch op: de twee zangers, die de liedjes ten gehore hadden gebracht, werden voor de rechter gedaagd, beschuldigd van "het aanzetten van de negers tot revolutie". De twee zangers, José Charles en Rufus Radebe, 24 en 18 jaar oud, beiden blank, kregen elk zes jaar gevangenisstraf.

★★★

Een groot voorvechter van de Arubaanse cultuur. Dat is ITO TROMP zonder enige twijfel. Minister Margo Croes zinspeelde daar ook op, toen ze hem gisteren toesprak bij zijn 25-jarige ambtsjubileum. Ito is momenteel hoofd van het bureau Cultuur en Opvoeding.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	65 7/8	unch	I.B.M.	111 1/2	+ 1/2
Asa Ltd.	70	+ 1 1/2	I.T.T.	39 1/4	+ 1/4
Anacomp	17 1/4	unch	K.L.M.	49 3/4	- 1 1/4
Beatrice Fds.	27 1/4	+ 1/8	Merck	85 1/4	- 3/4
Burroughs	53 5/8	- 1/4	Motorola	116 1/2	+ 2 1/2
Comsat	81 3/4	+ 4 1/8	N.C.R.	117 3/8	- 3/8
Coca Cola	52 3/8	+ 1/2	Pepsico	36	- 1/8
Disney	75	- 1/8	Pogo Prod.	25	+ 1/4
Dome Mines	19 1/4	- 3/8	Royal Dutch	41 7/8	- 5/8
Dupont	47 7/8	- 5/8	Sohio	47	+ 1/2
East.Kodak	73 3/4	+ 1 1/8	Shell Oil	41 7/8	- 7/8
Fluor	22	- 5/8	Sears	38 5/8	unch
Ford	48 3/4	+ 1 3/4	Union Pac.	55 7/8	+ 3/8
Foster Wheeler	14 1/8	- 3/8	U.S. Steel	25 7/8	- 1
Genl.El.	105	+ 1 5/8	West.El.	48 1/2	+ 3/8
Genl.Motors	66 1/2	+ 1	Xerox	47 1/4	+ 7/8
Dow Jones	1.202,21	+ 2,23	Gold	405,70	- 6,30
Six months tsy bills		9,15%	Silver	12,03	- 0,87

AMSTERDAM

A.B.N.	335,00	Philips	45,20
Akzo	56,90	Robeco	290,70
Heineken	100,70	Rolinco	285,50
Kon.Olie	119,70	Unilever	195,00



Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.43	1.45	1.47
PND STERLING	2.77	2.825	2.885
NED GLD	61.75	62.47	63.27
BOLIVAR	-	-	-
ZW FRANCS	84.35	85.07	85.87
FR FRANCS	22.05	23.15	23.85
DUITSE MARK	69.55	70.27	71.07
SUR GLD	-	100.07	102.59
IT LIRE	0.86	1.16	1.22

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 JUNI 1983 EN TOT NADER ORDER

9.75 0/0 OBLIGATIELENING 1979 PER 85/89 97.27
13 0/0 OBLIGATIELENING 1980 PER 96/90 108.56
12.5 0/0 OBLIGATIELENING 1981 PER 1986 104.38
12 0/0 OBLIGATIELENING 1982 PER 88/92 106.40

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.65 0/0.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.-.



